

PLAQUE CHAUFFANTE POUR L'EXTÉRIEUR DE 32 POUCES

N° DE MODÈLE 9240735
N° MAÎTRE 304112

**TROUSSE DE CONVERSION AU GAZ NATUREL (9250246) DISPONIBLE SUR DEMANDE.
VEUILLEZ CONTACTER RANGE OUTDOOR LIVING**



IMPORTANT :

Conserver à l'usage de l'inspecteur en électricité.

Installateur : Remettre les instructions d'installation au propriétaire.

Propriétaire : Conservez les instructions d'installation pour référence ultérieure.

Veillez consulter le site www.rangeoutdoorliving.com
pour obtenir la plus récente version du manuel de montage, enregistrer votre produit ou commander
des pièces de rechange
Para obtener instrucciones en español, visite www.rangeoutdoorliving.com

Veillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser votre plaque chauffante afin de réduire les risques d'incendie, de brûlures et d'autres blessures.



DANGER

Si vous sentez une odeur de gaz :

- 1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.**
- 2. Éteignez toute flamme nue.**
- 3. Ouvrez le couvercle.**
- 4. Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.**



AVERTISSEMENT

- 1. Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- 2. Une bouteille de gaz de propane liquéfié qui n'est pas raccordée pour être utilisée ne doit pas être stockée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

L'installation doit être conforme aux réglementations locales ou, en l'absence de telles réglementations, au National Fuel Gas Code (norme ANSI Z223.1/NFPA 54), au Code d'installation du gaz naturel et du propane (CSA B149.1), ou au Code sur la manipulation et l'entreposage du propane (CSA B149.2)

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes

Nous avons inclus de nombreuses consignes de sécurité importantes dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire et respecter toutes les consignes de sécurité



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous avertit de dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou causer des blessures, à vous-même ou à autrui. Toutes les consignes de sécurité seront précédées du symbole d'alerte de sécurité et suivies du mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ».

Ces mots signifient :



AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Le non-respect des présentes instructions pourrait entraîner un incendie ou une explosion pouvant causer des blessures corporelles graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.

Si vous ne respectez pas les instructions, vous risquez de vous tuer ou de subir de graves blessures.

Toutes les consignes de sécurité vous indiquent la nature du danger potentiel, vous expliquent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut survenir en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT

1. À utiliser uniquement à l'extérieur
2. Veuillez lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.
3. Avertissement : les parties accessibles peuvent être très chaudes. Gardez hors de la portée des jeunes enfants.
4. Cet appareil doit être tenu à l'écart de tout matériau inflammable pendant son utilisation.
5. Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
6. Fermez l'alimentation en gaz au niveau du réservoir de gaz après utilisation.
7. Ne modifiez pas l'appareil.



AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Serrez bien tous les raccords de gaz.

Faites appel à un technicien qualifié pour vous assurer que la pression du gaz ne dépasse pas la pression nominale.

Voici quelques exemples de techniciens qualifiés :

un personnel de chauffage agréé;

le personnel d'une compagnie de gaz agréée et le personnel d'entretien agréé. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une explosion, un risque d'incendie ou la mort.

*La température maximale de la cavité de la plaque chauffante pour l'extérieur est de 315 °C (600 °F)

*Température ambiante de fonctionnement minimale : -18 °C (0 °F)

***NE CUISEZ JAMAIS LES ALIMENTS AVEC LE COUVERCLE FERMÉ.**

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT

- Maintenez un dégagement d'au moins 91 cm (36 po) entre la partie arrière et tous les côtés de la plaque chauffante, les garde-corps, les murs ou tout autre matériau inflammable. L'absence d'un tel dégagement peut empêcher une ventilation adéquate et accroître le risque d'incendie et/ou de dommages matériels, ce qui pourrait également entraîner des blessures corporelles. N'utilisez PAS la plaque chauffante sous, à côté ou à proximité de matériaux de construction, tels que le bois, le vinyle, les parois sèches ou tout autre matériau inflammable.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les raccordements avant la première utilisation, même si la plaque chauffante a été achetée entièrement montée, ainsi qu'après chaque remplissage du réservoir. Vérifiez que le joint en caoutchouc du réservoir de propane n'est pas endommagé.
- Vérifiez toujours la plaque chauffante et le réservoir de propane avant chaque utilisation.
- Assurez-vous que des flammes sortent de tous les orifices des brûleurs à chaque utilisation. Les araignées et les insectes aiment faire leur nid dans les tubes de brûleur. Des tubes de brûleur obstrués peuvent empêcher le gaz d'atteindre les brûleurs et entraîner un incendie au niveau des tubes de brûleur ou sous le gril.
- Ne vérifiez jamais la présence de fuites à l'aide d'une allumette ou d'une flamme nue.
- N'utilisez et ne stockez jamais d'essence, d'essence pour briquet, de diluant pour peinture ou d'autres vapeurs et liquides inflammables, ni de matériaux combustibles, sur votre plaque chauffante ou à proximité de celle-ci.
- N'OBSTRUEZ PAS les zones de ventilation situées sur les côtés, à l'arrière ou dans le compartiment à chariot de la plaque chauffante.
- NE RECOUVREZ PAS les grilles de cuisson ou d'autres éléments avec du papier d'aluminium, car cela empêche la ventilation et peut endommager le gril ou causer des blessures.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la plaque chauffante lorsqu'elle est allumée (à ON). NE LAISSEZ PAS les enfants utiliser la plaque chauffante ni jouer à proximité.
- NE LAISSEZ PAS la plaque chauffante sans surveillance lorsqu'elle est allumée (à ON) ou en cours d'utilisation.
- NE LAISSEZ PAS le tuyau d'alimentation en gaz entrer en contact avec des surfaces chaudes. Réorientez le tuyau d'alimentation gaz si nécessaire.
- NE LAISSEZ PAS de graisse ou de gouttes chaudes tomber sur le tuyau et le régulateur. Si cela se produit, coupez (à OFF) immédiatement l'alimentation en gaz. Videz le plateau ou le godet à graisse, nettoyez le tuyau et le régulateur, puis vérifiez qu'ils ne présentent pas de dommages avant utilisation.
- Ne cuisez jamais sur la plaque chauffante sans que le plateau ou le godet à graisse ne soit en place.
- N'UTILISEZ PAS d'eau pour éteindre un feu de graisse. Utilisez un extincteur à poudre de type BC ou étouffez le feu avec de la terre, du sable ou du bicarbonate de soude.
- N'UTILISEZ PAS la plaque chauffante sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- À UTILISER UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR. N'UTILISEZ PAS l'appareil à l'intérieur ou dans un espace clos tel qu'un bâtiment, un garage, une remise, un abri pour voiture ou un patio ou passage couvert.
- VÉRIFIEZ régulièrement les flammes des brûleurs.
- NE gardez PAS de bouteille de propane liquide de rechange, qu'elle soit pleine ou vide, sous ou à proximité de la plaque chauffante.
- N'UTILISEZ PAS de charbon de bois ni de briquettes en céramique avec cette plaque chauffante au gaz.
- Si vous utilisez une brosse à poils pour nettoyer les surfaces de cuisson, assurez-vous qu'il ne reste aucun poil détaché sur les surface avant de commencer à cuire, car ces poils pourraient se coller aux aliments.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages lors de l'utilisation de l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur, prenez des précautions de base, notamment les suivantes :

Les appareils de cuisson au gaz pour l'extérieur ne sont pas conçus pour être installés dans ou sur un bateau.

Respectez toujours les dégagements minimaux par rapport aux matériaux de construction inflammables.

Les appareils de cuisson au gaz pour l'extérieur ne doivent pas être installés sous des structures combustibles non protégées.

Cet appareil de cuisson au gaz ne doit être utilisé qu'à l'extérieur et ne doit en aucun cas être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de tout autre espace clos.

Assurez-vous de maintenir les cordons électriques et les tuyaux d'alimentation en carburant à l'écart des surfaces chaudes.

Veillez à ce que la zone autour de l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur soit dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.

N'obstruez pas la circulation de l'air de combustion et de ventilation. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du boîtier de la bouteille restent dégagées et exemptes de débris.

Vérifiez le tuyau d'alimentation de la bouteille de gaz avant chaque utilisation de l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur. Si le tuyau présente une usure ou une détérioration excessive, il DOIT être remplacé avant d'utiliser l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur. Contactez votre revendeur et utilisez uniquement des tuyaux de rechange conçus spécialement pour l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur; le tuyau de rechange doit être celui spécifié par le fabricant.

Vérifiez visuellement les flammes des brûleurs. Elles doivent être bleues ou légèrement jaunes.

Vérifiez et nettoyez les tubes de brûleurs/Venturi pour vous assurer qu'ils ne contiennent pas d'insectes ni de nids d'insectes. Un tube bouché peut provoquer un incendie sous l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur.

Ce modèle est conçu pour être utilisé avec un réservoir de gaz de pétrole liquéfié STANDARD de 9 kg.

Réservoir de 9 kg d'environ 305 mm de diamètre et 393 mm de hauteur : équipé d'un dispositif homologué de prévention des débordements.

équipé d'un dispositif de raccordement de bouteille compatible avec le raccordement des appareils de cuisson au gaz pour l'extérieur. Vérifiez toujours l'étanchéité des raccordements chaque fois que vous alimentez la bouteille en gaz. Reportez-vous aux sections « Instructions d'installation ».

Lorsque l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur n'est pas utilisé, l'alimentation en gaz doit être coupée au niveau de la bouteille.

L'entreposage d'un appareil de cuisson à gaz pour l'extérieur à l'intérieur n'est autorisé que si la bouteille est déconnectée et retirée de l'appareil.

Les bouteilles doivent être conservées à l'extérieur, hors de portée des enfants, et ne doivent en aucun cas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

Le régulateur de pression et le tuyau fournis avec l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur doivent être fournis. Un régulateur de gaz et un tuyau de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Placez un capuchon antipoussière sur la sortie du robinet de la bouteille lorsque celle-ci n'est pas utilisée. Utilisez uniquement le capuchon antipoussière fourni avec le robinet de la bouteille pour boucher la sortie de celle-ci. L'utilisation d'autres types de bouchons ou de capuchons peut entraîner des fuites de gaz. Si les instructions suivantes ne sont pas suivies à la lettre, un incendie peut se produire, entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne conservez pas de bouteille de gaz de rechange sous ou à proximité de cet appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur.

Ne remplissez jamais la bouteille à plus de 80 % de sa capacité.

La bouteille de gaz de propane liquéfié à utiliser doit être fabriquée et marquée conformément aux spécifications relatives aux bouteilles de gaz propane liquéfié du Département des Transports (D.O.T.) des États-Unis, ou la norme Bouteilles et tubes pour le transport des marchandises dangereuses et la Commission CAN/CSA-B339.

La bouteille utilisée doit être équipée d'un collier de protection pour le robinet.

**SI LES INSTRUCTIONS CI-DESSUS NE SONT PAS
SUIVIES À LA LETTRE, UN INCENDIE ENTRAÎNANT DES BLESSURES
GRAVES, VOIRE MORTELLES, PEUT SE PRODUIRE.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE.**

CONDITIONS D'INSTALLATION

Outils et pièces

Préparez les outils et les pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Veuillez lire et suivre les instructions fournies avec chacun des outils indiqués ci-dessous.

Outils nécessaires

- Ruban à mesurer
- Petit tournevis à lame plate
- Tournevis Phillips (cruciforme)
- Clé ou pince
- Clé à tube
- Ciseaux ou pince coupante (pour retirer les sangles)
- Solution non corrosive pour la détection des fuites

Pièces fournies

- Ensemble régulateur de pression/tuyau de gaz

Choisissez un emplacement où l'exposition au vent et la présence de chemins de circulation sont minimales. L'emplacement doit être à l'abri des courants d'air importants. N'obstruez pas la circulation de l'air de combustion et de ventilation.

Dégagement par rapport aux structures inflammables pour une plaque chauffante pour l'extérieur.

- Un dégagement d'au moins 91,44 cm (36 po) doit être maintenu entre l'avant de la hotte, les côtés et l'arrière de la plaque chauffante et toute structure inflammable.
- En outre, maintenez un dégagement d'au moins 91,44 cm (36 po) entre la surface de cuisson et toute structure inflammable.

(Uniquement pour le modèle encastrable)

*Reportez-vous à la section « Assistance d'entretien » pour effectuer une commande.

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Serrez bien tous les raccords de gaz.

Faites appel à un technicien qualifié pour vous assurer que la pression du gaz ne dépasse pas la pression nominale.

Voici quelques exemples de techniciens qualifiés :

un personnel de chauffage agréé;

le personnel d'une compagnie de gaz agréée et le personnel d'entretien agréé.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner une explosion, un risque d'incendie ou la mort.

AVERTISSEMENT



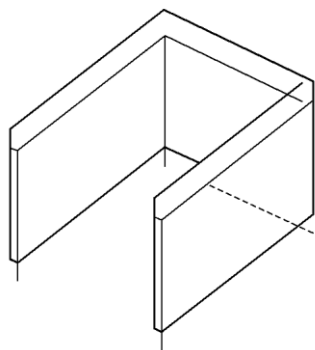
Risque d'incendie

- N'utilisez pas le gril à proximité de matériaux inflammables.
- N'entrez pas de matériaux inflammables à proximité du gril.
- Cela peut entraîner un incendie, une explosion ou la mort.

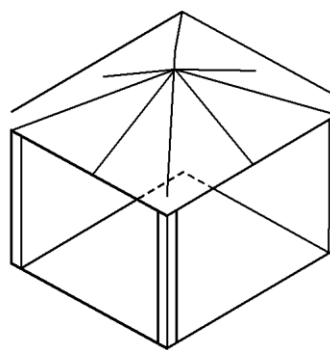
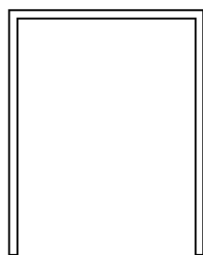
Explications concernant les zones d'installation extérieures :

1. Un appareil est considéré comme étant destiné pour l'extérieur s'il est installé dans un abri comprenant un maximum de trois parois latérales, mais qui n'est pas couvert; toutes les ouvertures doivent être ouvertes en permanence; les portes coulissantes, les portes de garage, les fenêtres et les ouvertures grillagées ne sont pas considérées comme des ouvertures permanentes.
2. Un appareil est considéré comme étant destiné pour l'extérieur s'il est installé dans un abri ne constituant pas plus qu'un espace partiellement fermé couvert comprenant un maximum deux parois latérales. Les parois latérales peuvent être parallèles, comme dans un passage couvert, ou perpendiculaires les unes aux autres; toutes les ouvertures doivent être permanentes; les portes coulissantes, les portes de garage, les fenêtres et les ouvertures grillagées ne sont pas considérées comme des ouvertures permanentes.
3. Un appareil est considéré comme étant destiné pour l'extérieur s'il est installé dans un abri ne constituant pas plus qu'un espace partiellement fermé couvert comprenant trois parois latérales, à condition que 30 % ou plus du périmètre horizontal de l'espace soit ouvert en permanence. Toutes les ouvertures doivent être permanentes; les portes coulissantes, les portes de garage, les fenêtres et les ouvertures grillagées ne sont pas considérées comme des ouvertures permanentes.

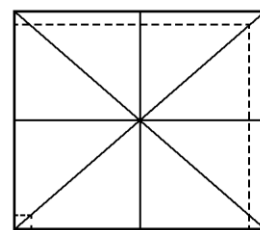
Exemples d'illustrations d'espaces extérieurs



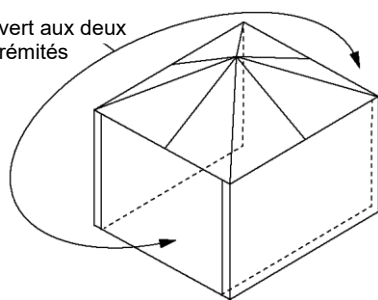
**Espace extérieur
Exemple 1**



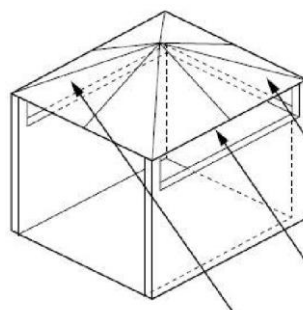
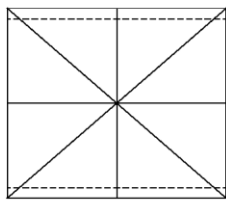
**Espace extérieur
Exemple 2**



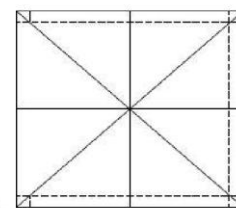
Ouvert aux deux
extrémités



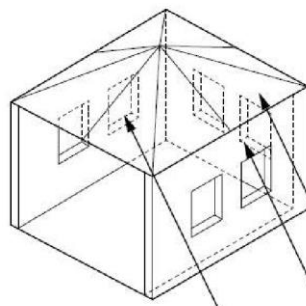
**Espace extérieur
Exemple 3**



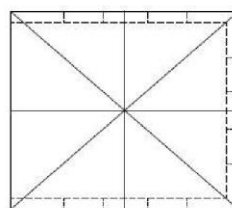
**Espace extérieur
Exemple 4**



Au moins 30 % du périmètre
horizontal de l'espace est
ouvert et dégagé



**Espace extérieur
Exemple 5**



Au moins 30 % du périmètre
horizontal de l'espace est
ouvert et dégagé

CARACTÉRISTIQUES DE LA PLAQUE CHAUFFANTE ENCASTRABLE POUR L'EXTÉRIEUR

⚠ AVERTISSEMENT

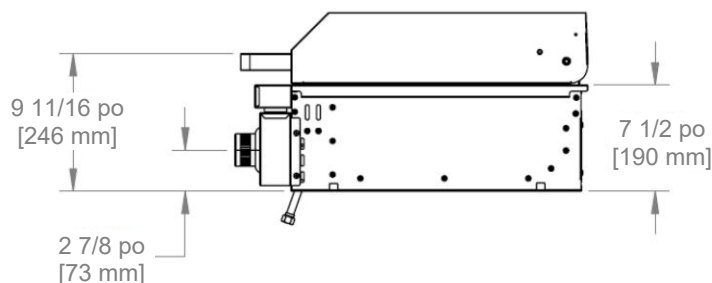
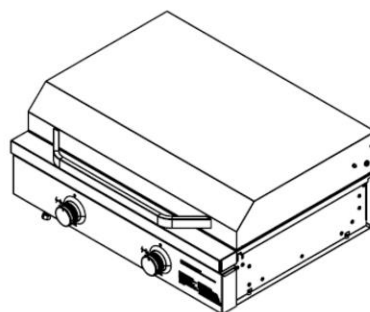
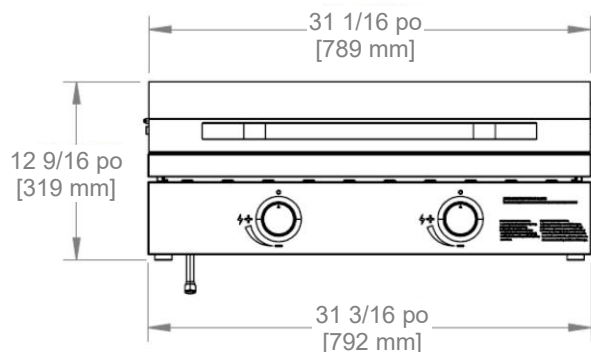
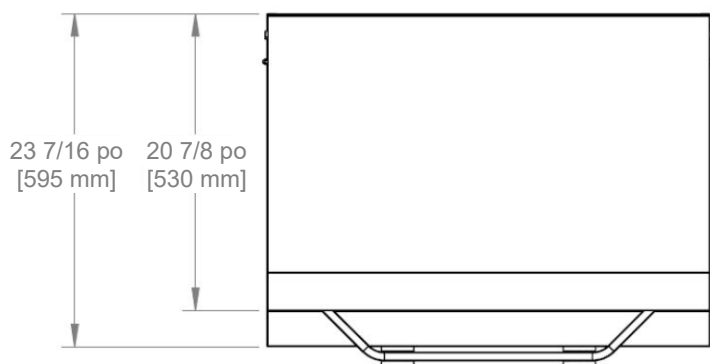


Risque d'incendie

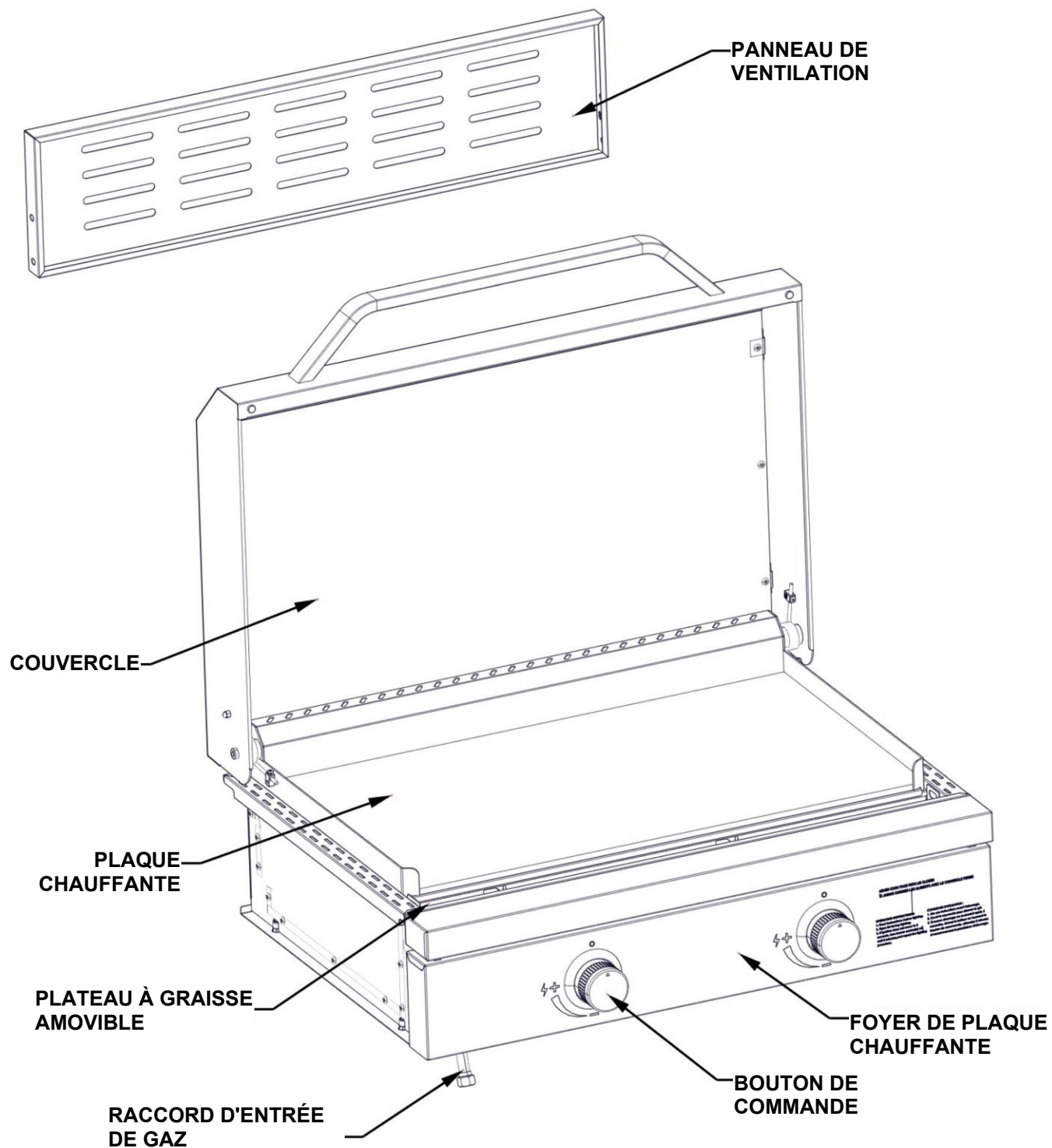
N'utilisez pas la plaque chauffante à proximité de matériaux inflammables. N'entrez pas de matériaux inflammables à proximité de la plaque chauffante. Cela peut entraîner un incendie, une explosion ou la mort.

Cette plaque chauffante encastrable pour l'extérieur est destinée exclusivement à être installée dans un boîtier encastré fabriqué à partir de matériaux incombustibles. Les matériaux incombustibles peuvent être la brique, un mur coupe-feu ou l'acier. N'utilisez pas de bois ni d'autres matériaux inflammables pour le boîtier encastré.

Dimensions du produit



VUE ÉCLATÉE



DÉBALLAGE DE LA PLAQUE CHAUFFANTE :

1. RETIREZ TOUS LES EMBALLAGES, PUIS RETIREZ LA PLAQUE CHAUFFANTE DE SON SUPPORT DE TRANSPORT.
2. DÉPLACEZ LA PLAQUE CHAUFFANTE À L'EMPLACEMENT DE VOTRE CHOIX DANS LA CUISINE EXTÉRIEURE.
3. OUVEREZ LE COUVERCLE DE LA PLAQUE CHAUFFANTE.
4. VÉRIFIEZ QUE TOUTES LES PIÈCES SONT BIEN CONDITIONNÉES ET PLACÉES AU BON ENDROIT, PUIS RETIREZ LES BLOCS DE MOUSSE, L'EMBALLAGE ET TOUS LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE.

MONTAGE :

AVANT LE MONTAGE, ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES PIÈCES SONT PRÉSENTES. SI DES PIÈCES MANQUENT OU SONT ENDOMMAGÉES, N'ESSEYER PAS DE MONTER L'APPAREIL.

OUTILS NÉCESSAIRES :

TOURNEVIS PHILLIPS (CRUCIFORME) (NON FOURNI)

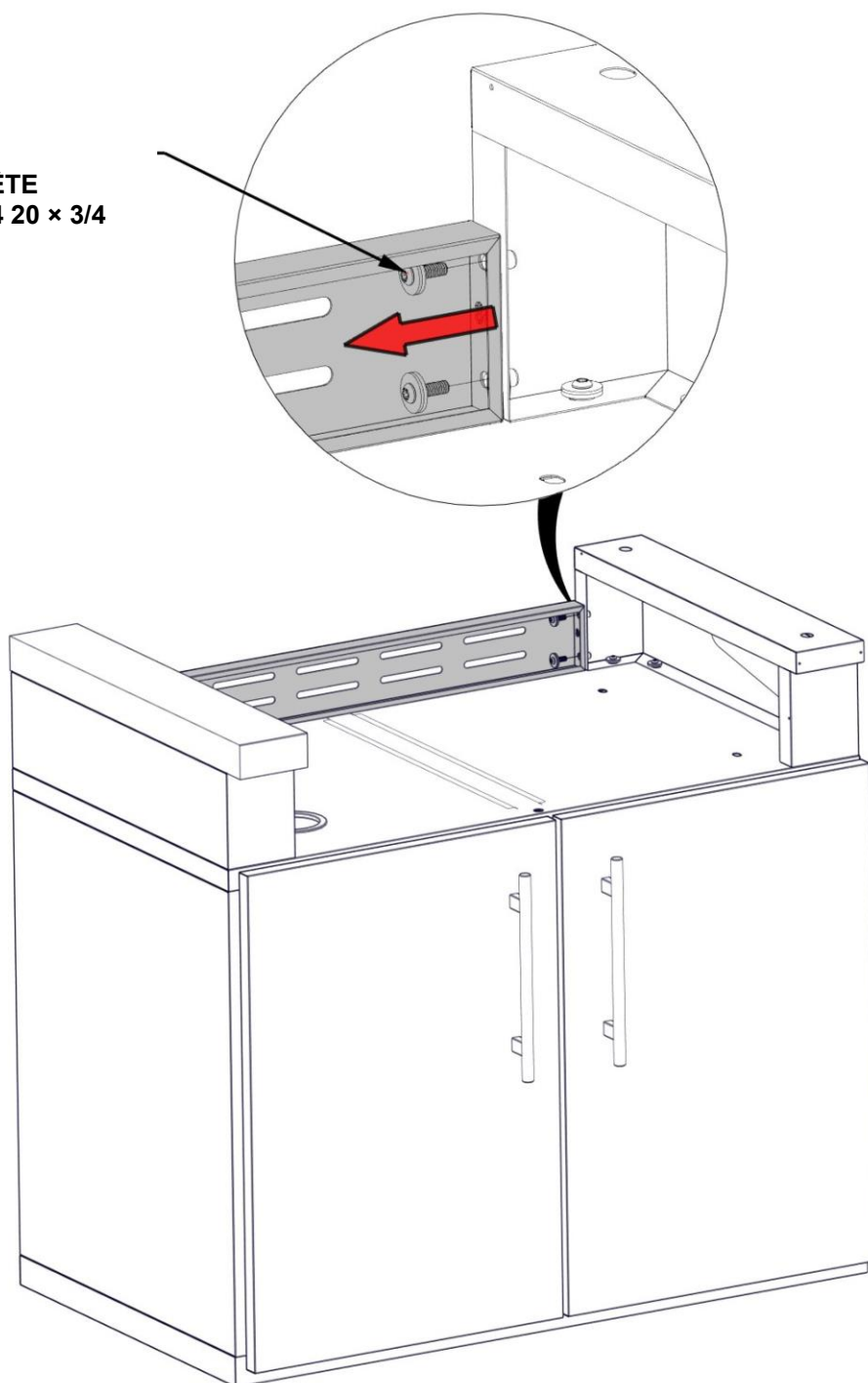
ÉTAPE 1A – INSTALLATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE

QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
4	H101202	ENSEMBLE DE VIS À TÊTE CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 × 3/4

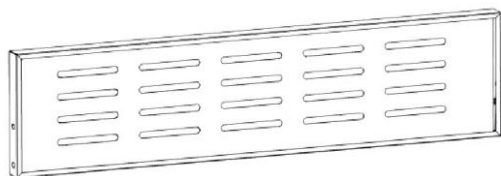
REMARQUE : LA QUINCAILLERIE SERA UTILISÉE À L'ÉTAPE SUIVANTE

- REMPLACEZ LE PANNEAU DE VENTILATION EN RETIRANT LES QUATRE BOULONS TORX COMME ILLUSTRÉ CI-DESSOUS.
- LE PANNEAU DE VENTILATION PEUT ÊTRE JETÉ.
- LA QUINCAILLERIE SERA UTILISÉE À L'ÉTAPE SUIVANTE.

1202 (x4)
ENSEMBLE DE VIS À TÊTE
CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 × 3/4



ÉTAPE 1B – INSTALLATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE



O8 PANNEAU DE VENTILATION – A4M05839
(x1) 1 3/16 po x 7 9/16 po x 31 7/16 po (30 x 192 x 798)

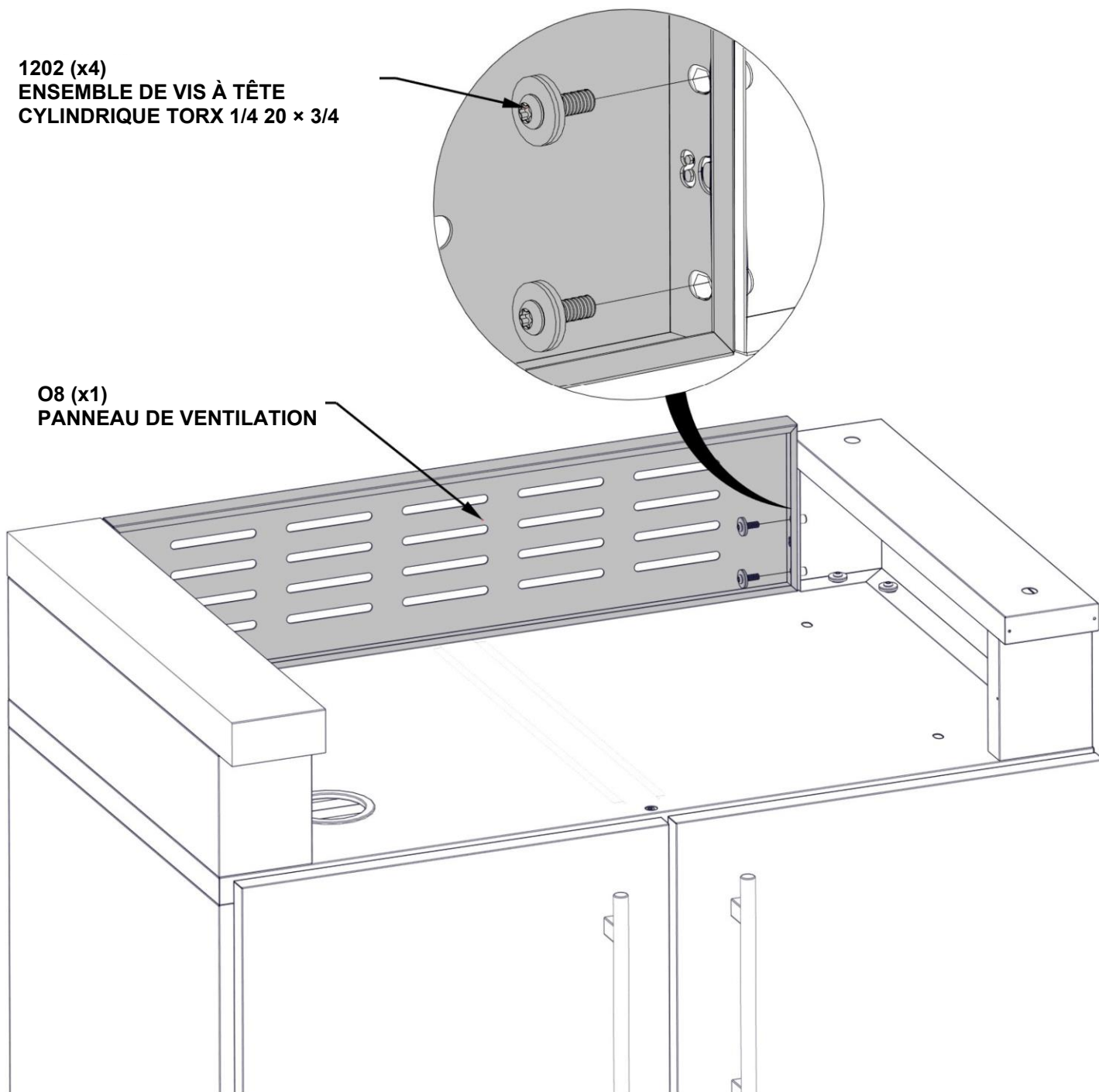
QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
4	H101202	ENSEMBLE DE VIS À TÊTE CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 x 3/4

REMARQUE : UTILISEZ LA QUINCAILLERIE DE L'ÉTAPE PRÉCÉDENTE

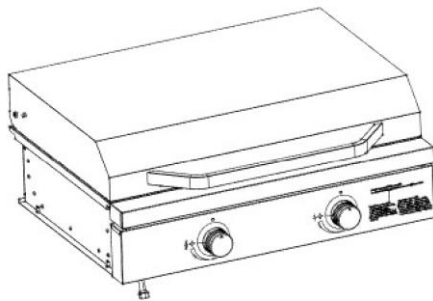
- UTILISEZ LE PANNEAU DE VENTILATION FOURNI AVEC LA PLAQUE CHAUFFANTE DE 32 PO ET INSTALLEZ-LA COMME ILLUSTRÉ CI-DESSOUS.
- LA QUINCAILLERIE SERA UTILISÉE À L'ÉTAPE SUIVANTE.

1202 (x4)
ENSEMBLE DE VIS À TÊTE
CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 x 3/4

O8 (x1)
PANNEAU DE VENTILATION



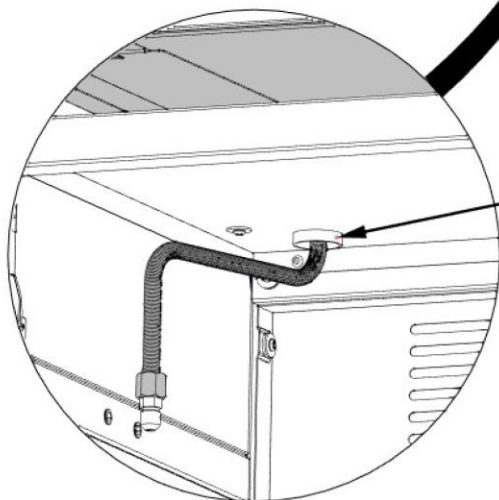
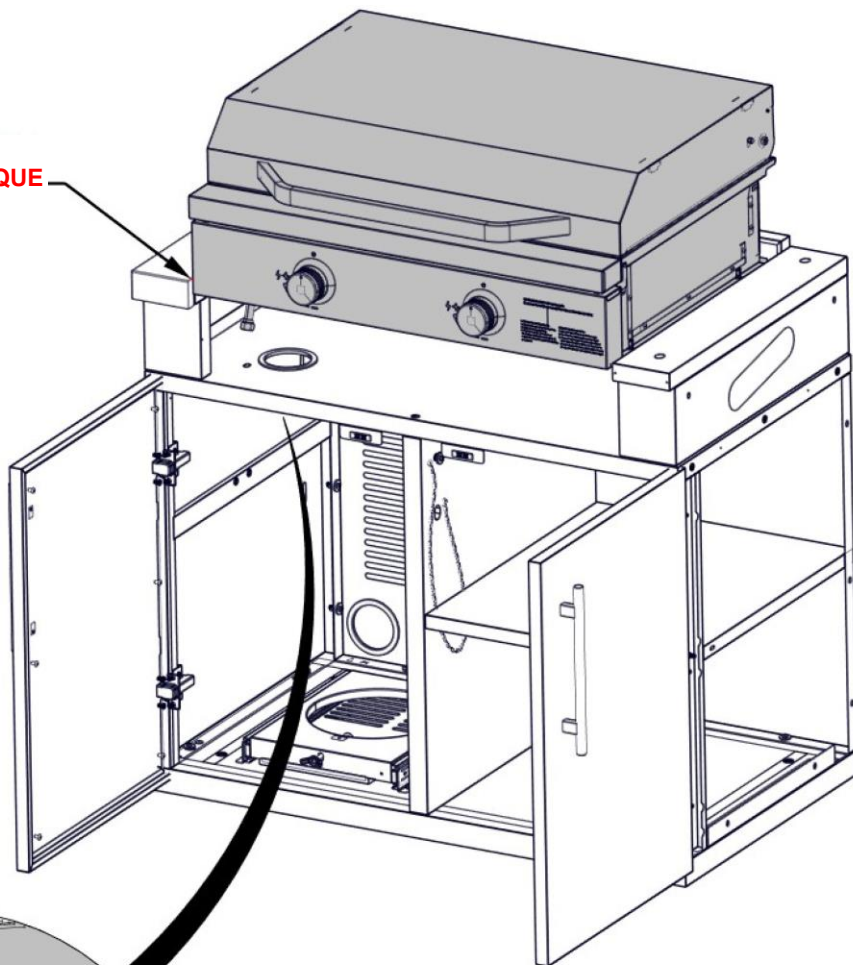
ÉTAPE 2 – INSTALLATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE



ENSEMBLE DE PLAQUE CHAUFFANTE DE 32 POUCES

- CETTE ÉTAPE NÉCESSITE LA PARTICIPATION DE TROIS PERSONNES. ASSUREZ-VOUS DE NE PAS COINCER OU ENDOMMAGER LE TUBE À GAZ ONDULÉ SITUÉ SUR LE DESSOUS DE LA PLAQUE CHAUFFANTE.
- SOULEVEZ AVEC PRÉCAUTION LA PLAQUE CHAUFFANTE AU-DESSUS DE L'OUVERTURE DE LA CUISINE. ABAISSEZ LENTEMENT L'APPAREIL EN PLACE, TOUT EN FAISANT PASSER LE TUYAU FLEXIBLE À TRAVERS LE DESSUS DE TABLE.

REMARQUE : GARDEZ VOS DOIGTS À L'ÉCART DE LA PLAQUE CHAUFFANTE LORSQUE VOUS L'ABAISSÉZ



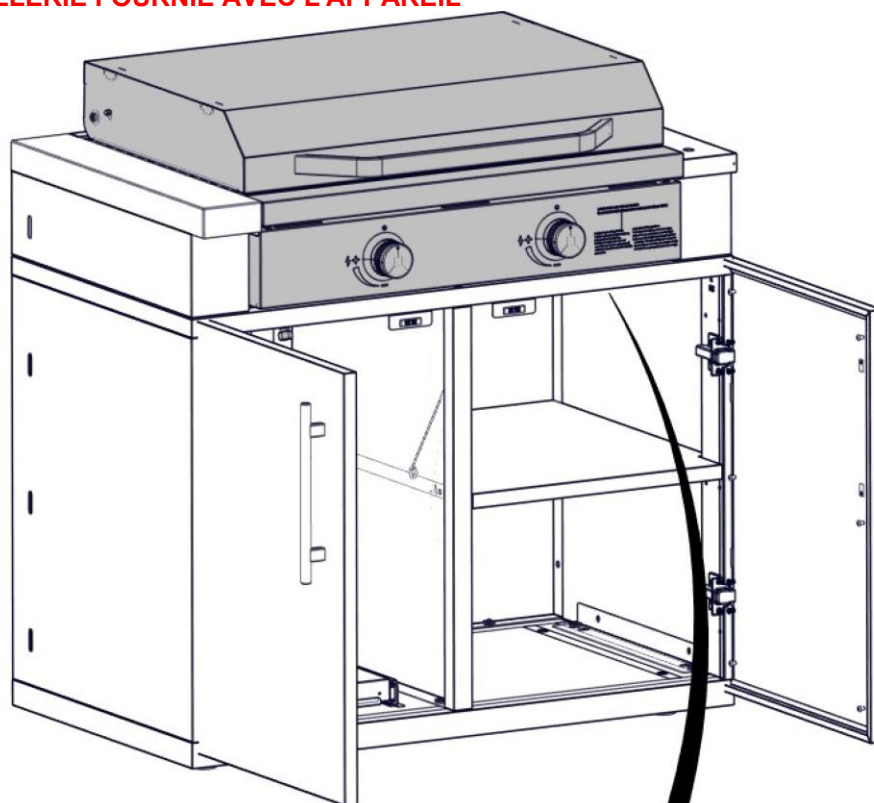
REMARQUE : FAITES PASSER LE TUBE À GAZ ONDULÉ À TRAVERS LE DESSUS DE TABLE

ÉTAPE 3 – INSTALLATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE

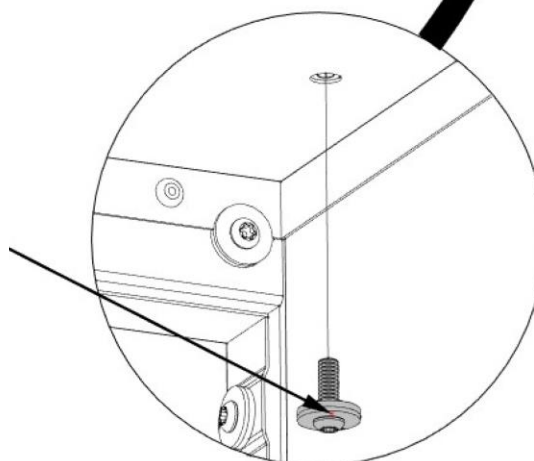
QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
4	H101202	ENSEMBLE DE VIS À TÊTE CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 × 3/4

- TOUT EN CENTRANT LA PLAQUE CHAUFFANTE DANS L'OUVERTURE DU CABINET, ALIGNEZ LES QUATRE POINTS DE FIXATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE AVEC LES TROUS DU DESSUS DE TABLE

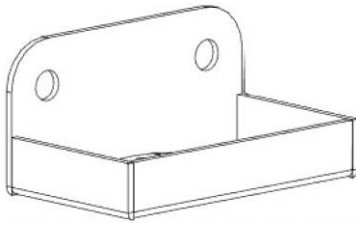
REMARQUE : UTILISEZ LA QUINCAILLERIE FOURNIE AVEC L'APPAREIL



1202 (x4)
ENSEMBLE DE VIS À TÊTE
CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 × 3/4



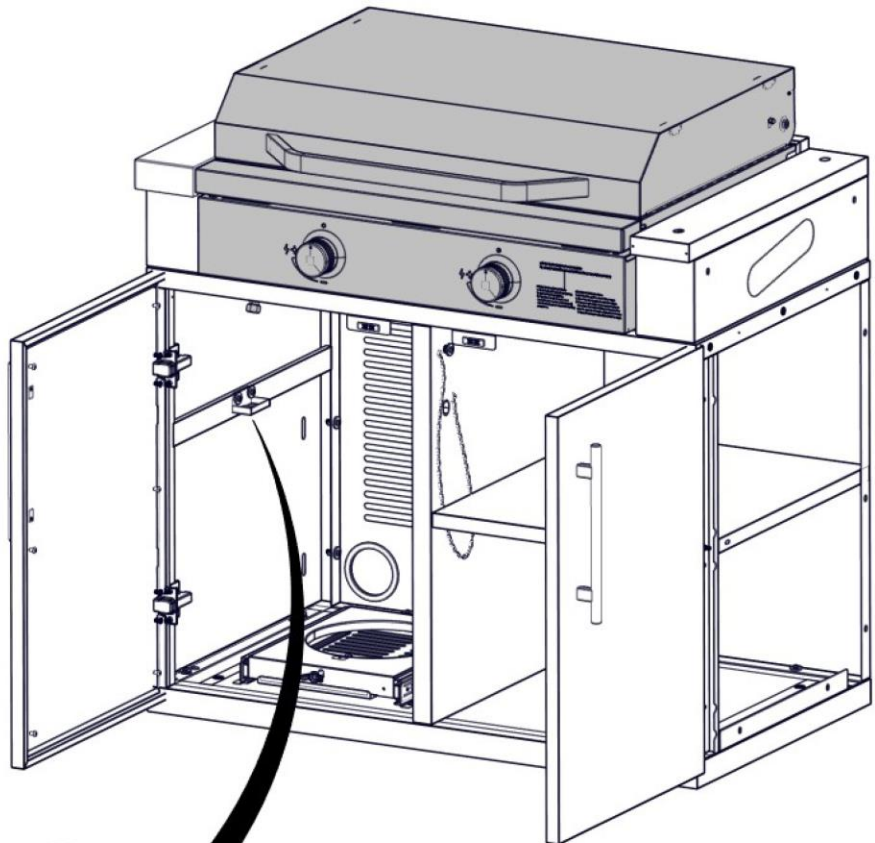
ÉTAPE 4 – INSTALLATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE



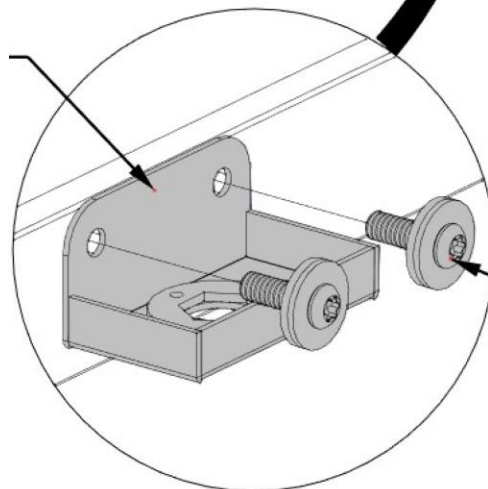
A9 PORTE-TUYAU - A4M03060
(x1) 1 1/4 po x 1 7/16 po x 2 9/16 po (31,5 x 36,5 x 65)

QTÉ	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
2	H101202	ENSEMBLE DE VIS À TÊTE CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 × 3/4

**- À L'AIDE DU COLLIER DE SERRAGE ET DE LA QUINCAILLERIE
FOURNIES DANS LA TROUSSE DE CUISINE, FIXEZ LE COLLIER DE
SERRAGE À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE.**



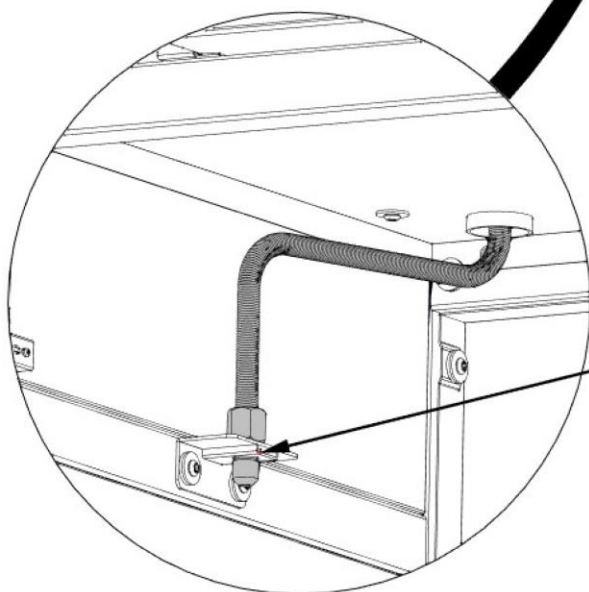
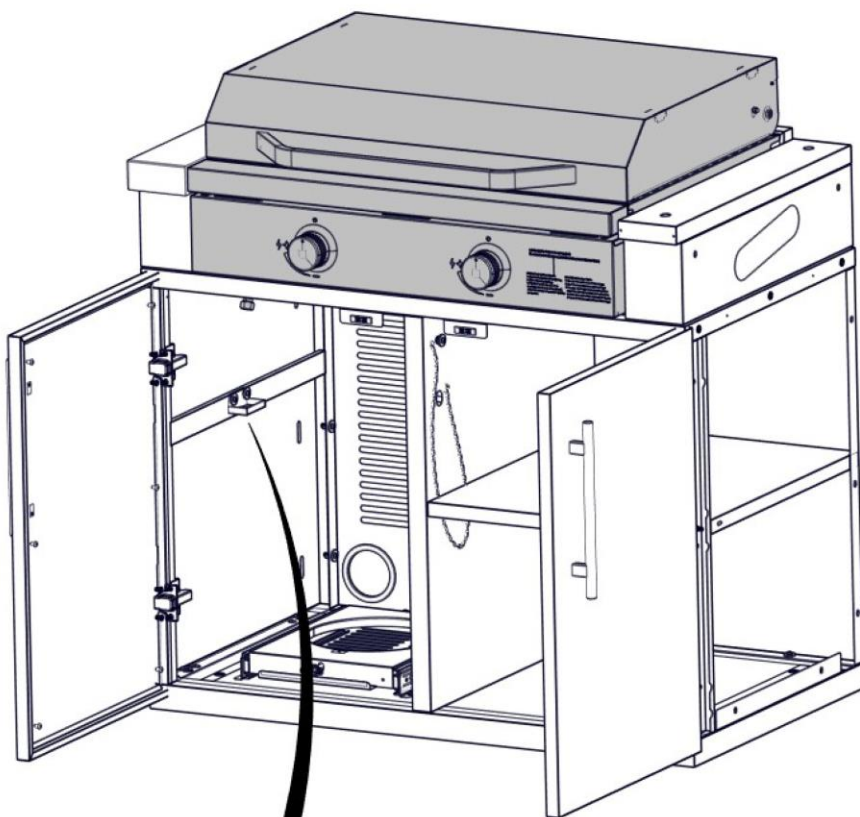
**A9 (x1)
PORTE-TUYAU**



**1202 (x2)
ENSEMBLE DE VIS À TÊTE
CYLINDRIQUE TORX 1/4 20 × 3/4**

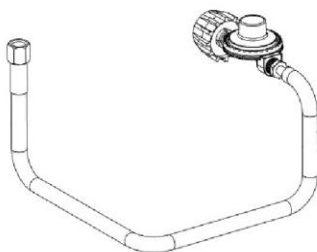
ÉTAPE 5 – INSTALLATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE

- INSÉREZ LE RACCORD EN LAITON FIXÉ AU TUYAU FLEXIBLE DANS LE COLLIER DE SERRAGE; ASSUREZ-VOUS QUE LE RACCORD HEXAGONAL SOIT BIEN ALIGNÉ AVEC LE SUPPORT ET SOLIDEMENT EN PLACE.



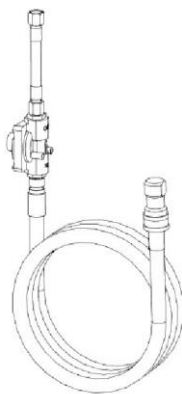
ASSUREZ-VOUS QUE LE
CONNECTEUR HEXAGONAL SOIT
BIEN ALIGNÉ AVEC LE SUPPORT
ET SOLIDEMENT EN PLACE.

VOTRE PLAQUE CHAUFFANTE EST CONÇUE POUR FONCTIONNER AU GAZ DE PROPANE LIQUÉFIÉ. REPORTEZ-VOUS AUX ÉTAPES 5 À 7 : RACCORDEMENT AU GAZ DE PROPANE LIQUÉFIÉ

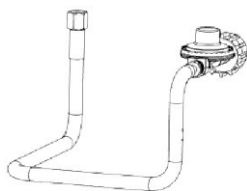


SI VOUS SOUHAITEZ CONVERTIR VOTRE PLAQUE CHAUFFANTE AU GAZ NATUREL, SUIVEZ LES ÉTAPES 8 À 23 : CONVERSION AU GAZ NATUREL

LA TROUSSE DE CONVERSION AU GAZ NATUREL EST REQUISE (9250246 DISPONIBLE SUR DEMANDE)



ÉTAPE 6 – RACCORDEMENT AU PROPANE LIQUIDE

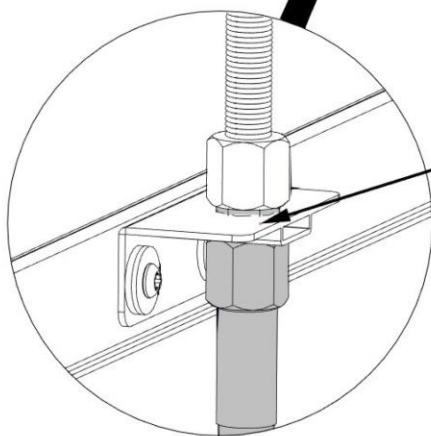
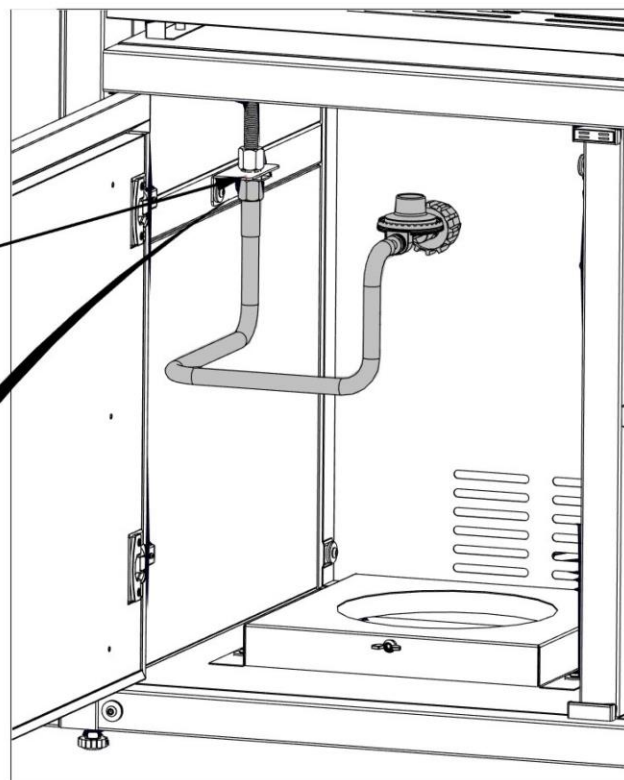


TUYAU DE RÉGULATION
DE GAZ FOURNI

LE RÉGULATEUR DE PRESSION DE GAZ FOURNI AVEC CETTE PLAQUE CHAUFFANTE DOIT ÊTRE UTILISÉ. CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE POUR OBTENIR DES RÉGULATEURS DE RECHANGE.

**N'ESSEYEZ PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER UN RÉGULATEUR
(PRESSION DE FONCTIONNEMENT : 27,9 cm (11 po) WCP)**

**RACCORDEZ LE TUYAU DE
RÉGULATION EN VISSANT L'ÉCROU
DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE
MONTRE. SERREZ À L'AIDE D'UNE
CLÉ.**



TUYAU DE RÉGULATION
DE GAZ FOURNI

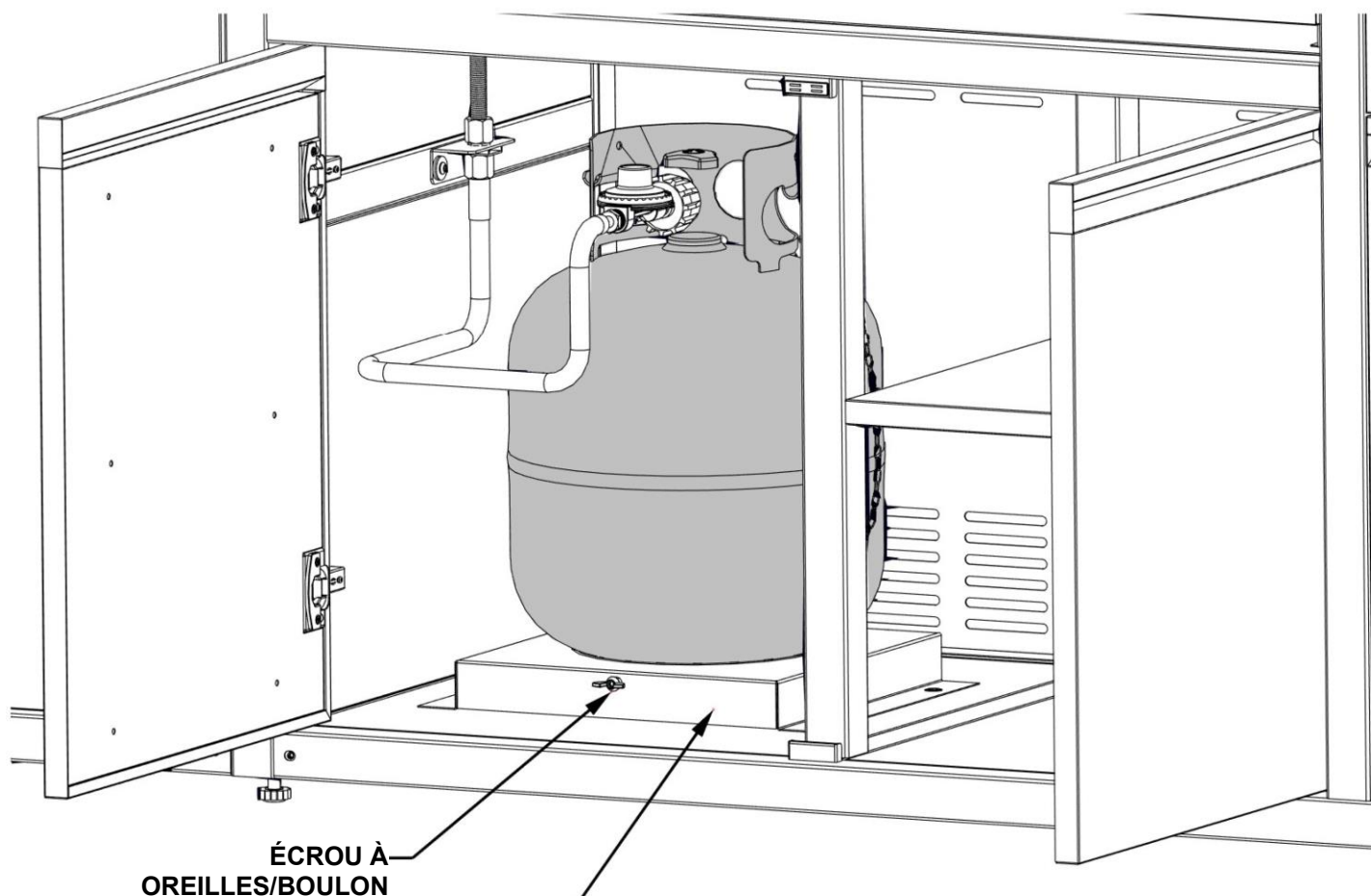
ÉTAPE 7A – RACCORDEMENT AU PROPANE LIQUIDE

PROPANE LIQUIDE SYSTÈME DE RACCORDEMENT AU GAZ :

Cette plaque chauffante est conçue pour fonctionner avec un réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg (réservoir non fourni, doit être acheté séparément).

Tout réservoir de gaz de propane liquéfié (GPL) de 9 kg, quelle que soit la marque, peut être utilisée avec la plaque chauffante, à condition qu'elle soit compatible avec le support du réservoir. La plaque chauffante est également homologuée par CSA International pour une utilisation avec le gaz de propane liquéfié (GPL) disponible localement. Le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg doit être bien monté et fixé.

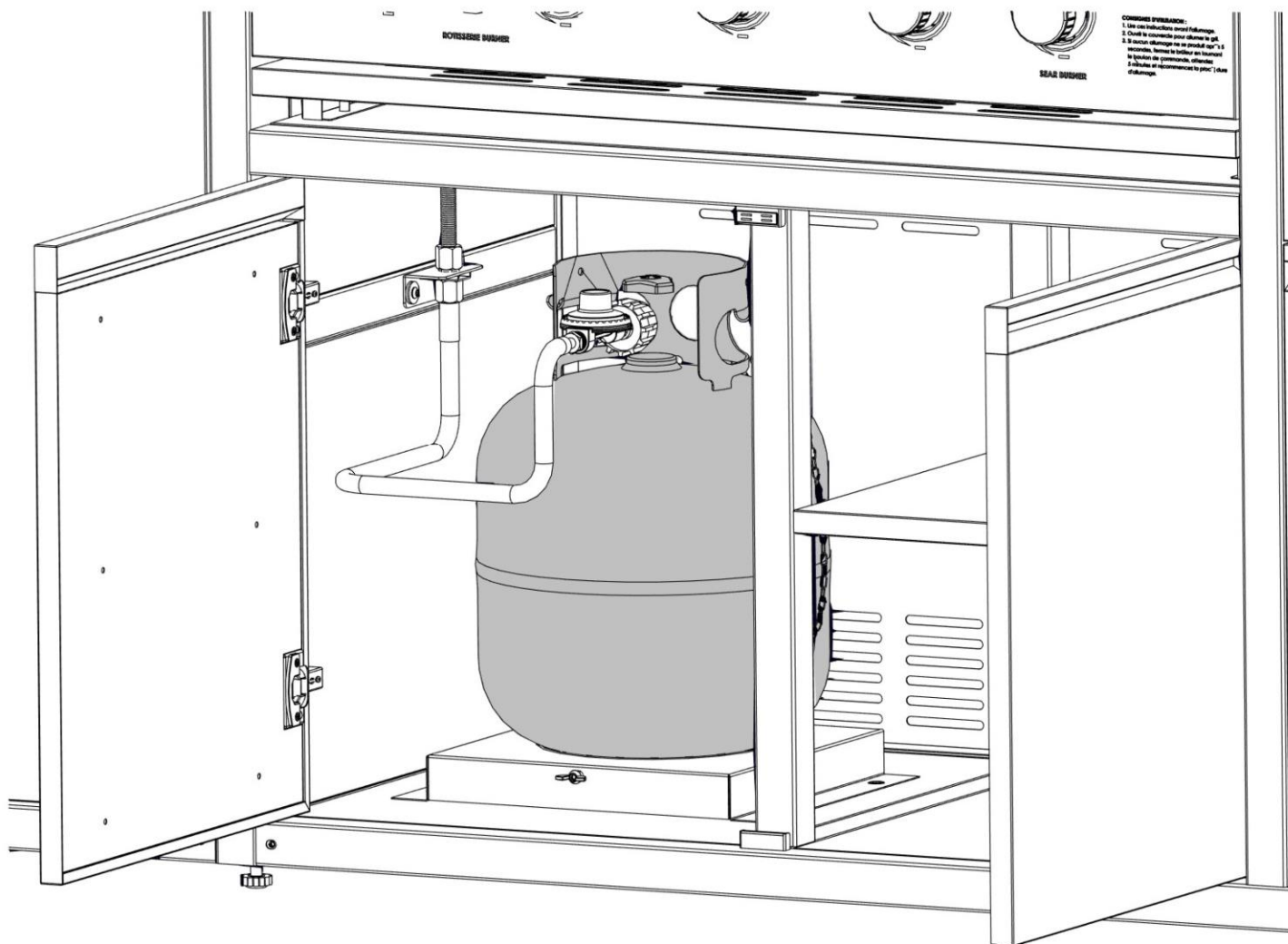
1. **Portes de cabinet ouvertes**
2. **Desserrez l'écrou à oreilles ou le boulon de fixation du réservoir**
3. **Placez le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg dans le support du réservoir, sous la plaque chauffante.**
4. **Serrez l'écrou à oreilles ou le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre contre le collier inférieur du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg pour le fixer.**
5. **Ne vous penchez pas au-dessus du réservoir. Gardez toujours la bouteille en position verticale pour permettre l'évacuation des vapeurs.**



A12
SUPPORT DU RÉSERVOIR DE PROPANE

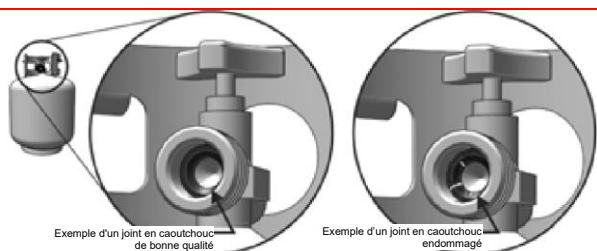
ÉTAPE 7B – RACCORDEMENT AU PROPANE LIQUIDE

1. Vérifiez que le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est en position « OFF ». Sinon, tournez la vanne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
2. Vérifiez que le robinet du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est équipé de raccords externes à filetage mâle de type 1 conformes à la norme ANSI Z21.81.
3. Vérifiez que les boutons de commande des brûleurs sont en position « OFF ».
4. Retirez tous les débris et vérifiez que les raccords de la vanne, les orifices et l'ensemble régulateur de pression/tuyau de gaz ne présentent pas de dommages.
5. Tournez manuellement l'ensemble régulateur de pression/tuyau de gaz dans le sens des aiguilles d'une montre pour le raccorder au réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg, comme illustré. Serrez à la main uniquement. L'utilisation d'une clé pourrait endommager l'écrou de raccord rapide.
6. Ouvrez complètement le robinet du réservoir en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Attendez quelques minutes pour que le gaz circule dans la canalisation.



ÉTAPE 8 – INSPECTION VISUELLE DU RACCORDEMENT CONFORME À LA NORME CGA 791

Le joint d'étanchéité en élastomère situé sur la face du cylindre du raccord CGA 791 peut, avec le temps, présenter des dommages ou une détérioration marqués et visibles susceptibles de provoquer une fuite, même lorsque le raccord est serré. Vérifiez visuellement le joint lors de chaque remplacement ou remplissage de la bouteille de gaz de propane liquéfié. Si un joint présente des signes de détérioration ou d'usure tels que ceux illustrés sur l'image, notamment des fissures ou des piqûres visibles, le réservoir doit être retourné au revendeur.



Vérification des fuites

Une fois la plaque chauffante installée et solidement fixée au boîtier :

1. Avant d'allumer la plaque chauffante, vérifiez tous les raccords en appliquant au pinceau une solution non corrosive pour la détection des fuites. Les bulles indiquent la présence d'une fuite.
2. Si vous constatez une fuite, fermez le robinet du réservoir et n'utilisez pas la plaque chauffante. Faites appel à un technicien gazier qualifié pour effectuer les réparations.



Débranchement de la plaque chauffante

Débranchez le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg (si présent) et retirez-le de l'armoire de la plaque chauffante.

1. Vérifiez que le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est en position « OFF ». Sinon, tournez la vanne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
2. Tournez manuellement l'ensemble régulateur de pression/tuyau de gaz dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déconnecter du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg.

Avertissement :

L'entreposage d'un appareil de cuisson à gaz extérieur à l'intérieur n'est autorisé que si la bouteille est déconnectée et retirée de l'appareil.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

N'utilisez pas la plaque chauffante à proximité de matériaux inflammables.

N'entrez pas de matériaux inflammables à proximité de la plaque chauffante.

Cela peut entraîner la mort ou un incendie.



AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utilisez une nouvelle conduite d'alimentation en gaz « pour usage extérieur » homologuée par CSA International.

Serrez bien tous les raccords de gaz.

Si l'appareil est raccordé à une alimentation en propane liquide, faites appel à une personne qualifiée pour vérifier que la pression du gaz ne dépasse pas 28 cm (11 po) de colonne d'eau.

Voici quelques exemples de personnes qualifiées :

un personnel de chauffage agréé;

le personnel d'une compagnie de gaz agréée et le personnel d'entretien agréé.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, une explosion ou un incendie.

Avertissement :

L'appareil de cuisson au gaz extérieur et sa vanne d'arrêt individuelle doivent être déconnectés du système de canalisations d'alimentation en gaz lors de tout essai sous pression du système à des pressions d'essai supérieures à 3,5 kPa (0,5 psi).

L'appareil de cuisson au gaz extérieur doit être isolé du système de canalisations d'alimentation en gaz en fermant sa vanne d'arrêt manuelle individuelle lors de tout essai sous pression du système d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égales ou inférieures à 3,5 kPa (0,5 psi).

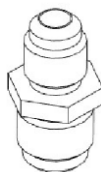
ÉTAPE 9 – TROUSSE DE CONVERSION AU GAZ NATUREL (9250246)

(VENDUE SÉPARÉMENT)

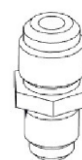
LISTE DES PIÈCES



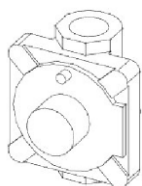
ENSEMBLE DE GAZ NATUREL
(x1)



RACCORD DE SORTIE 5/8 PO
(x1)



RACCORD DE SORTIE 3/4 PO
(x1)



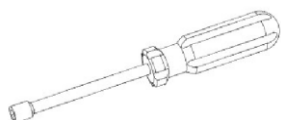
RÉGULATEUR DE GAZ NATUREL
(x1)



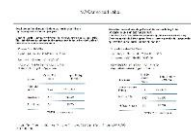
TUYAU DE RACCORDEMENT
(x1)



SUPPORT DE BUTÉE
(x2)



TOURNEVIS À DOUILLE DE 6 MM
(x1)



ÉTIQUETTE DE CONVERSION 9240742
(x1)

RAPPEL :

VEUILLEZ CONSERVER LES ORIFICES DE PROPANE EN LAITON DU BRÛLEUR PRINCIPAL ET DU BRÛLEUR ARRIÈRE AINSI QUE LE RÉGULATEUR DE PROPANE D'ORIGINE. AU CAS OÙ VOUS VOULEZ REPASSER DU GAZ NATUREL AU PROPANE LIQUIDE.

ÉTAPE 10 – CONVERSION AU GAZ NATUREL

AVERTISSEMENT! LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POUVANT CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

L'appareil doit être isolé du système de canalisations d'alimentation en gaz en fermant sa vanne d'arrêt manuelle individuelle pendant tout essai sous pression du système d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égales ou inférieures à 3,5 kPa (0,5 psi).

La conversion au gaz naturel doit être effectuée **UNIQUEMENT** par un **TECHNICIEN GAZIER QUALIFIÉ**.

Le **TECHNICIEN GAZIER QUALIFIÉ** doit s'assurer du respect des réglementations locales, y compris, mais sans s'y limiter, les exigences d'installation du régulateur de gril.

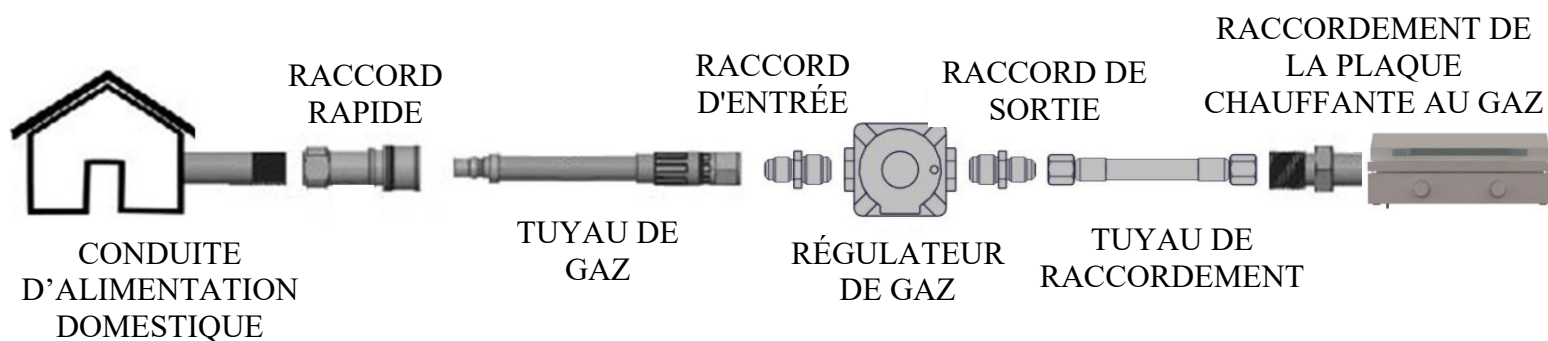
N'ESSEYEZ PAS D'EFFECTUER LA CONVERSION VOUS-MÊME. Une conversion incorrecte pourrait entraîner une fuite de gaz susceptible de provoquer un incendie ou une explosion et d'entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles, ou des dommages matériels. Les fuites dues à une conversion incorrecte peuvent survenir immédiatement ou lentement avec le temps. Si vous entendez des bruits inhabituels, constatez des fuites, sentez une odeur de gaz ou une odeur inhabituelle, ou si vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel dans le fonctionnement de votre appareil à gaz après l'installation, coupez immédiatement l'alimentation en gaz et cessez d'utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé par un **TECHNICIEN GAZIER QUALIFIÉ**.

Les pièces indiquées ci-dessous sont nécessaires pour la conversion au gaz naturel :
INCLUS :

- ORIFICES DE GAZ NATUREL (PRÉINSTALLÉS DANS LA PLAQUE CHAUFFANTE)
- RACCORD RAPIDE
- TUYAU D'ALIMENTATION EN GAZ NATUREL
- RÉGULATEUR DE COLONNE D'EAU DE 4 po
- TOURNEVIS À DOUILLE DE 6 MM
- TUYAU DE RACCORDEMENT

NON INCLUS :

- CONDUITE D'ALIMENTATION DOMESTIQUE
- CLÉ
- TOURNEVIS PHILLIPS (CRUCIFORME)

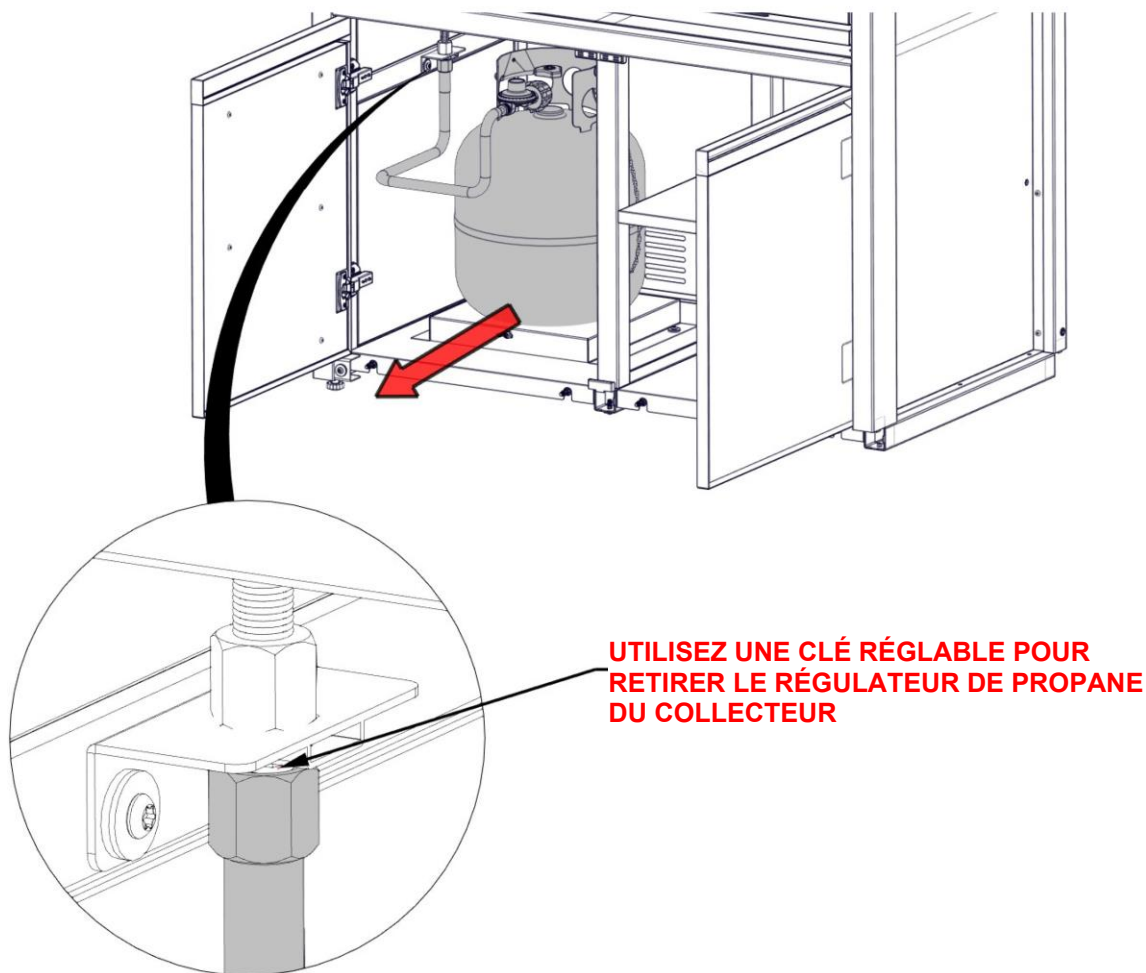


ÉTAPE 11 – CONVERSION AU GAZ NATUREL

1. Fermez le principal robinet d'alimentation en gaz.
2. Débranchez le réservoir de gaz de propane liquéfié (le cas échéant).
3. Fermez toutes les vannes de régulation des brûleurs.
4. Retirez le réservoir de gaz de propane liquéfié (le cas échéant) de l'armoire.
5. Utilisez une clé réglable pour retirer le régulateur de propane du collecteur.

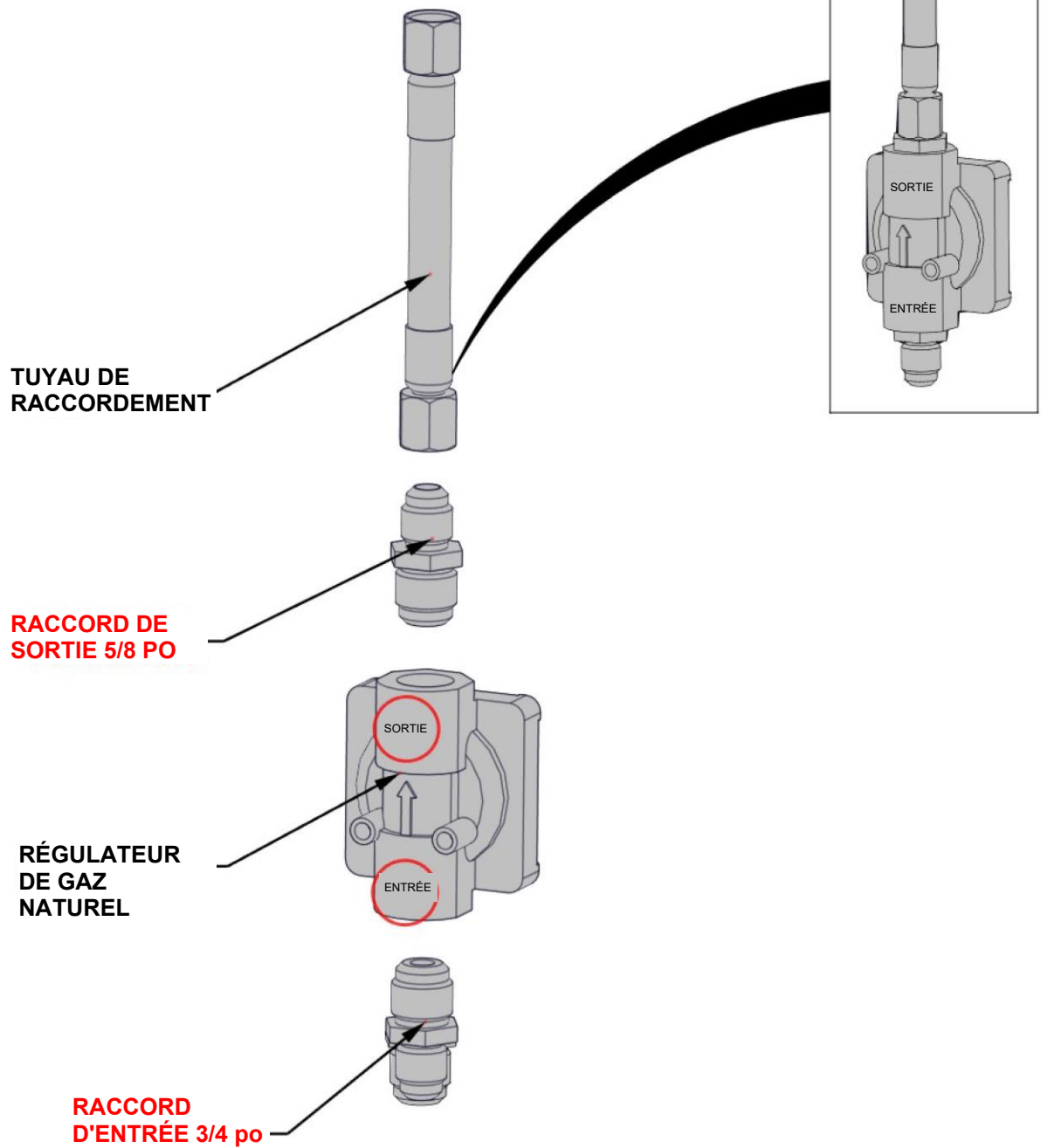
RAPPEL :

**VEUILLEZ CONSERVER LE RÉGULATEUR DE PROPANE D'ORIGINE,
AU CAS OÙ VOUS VOULEZ REPASSER DU GAZ NATUREL AU PROPANE LIQUIDE.**



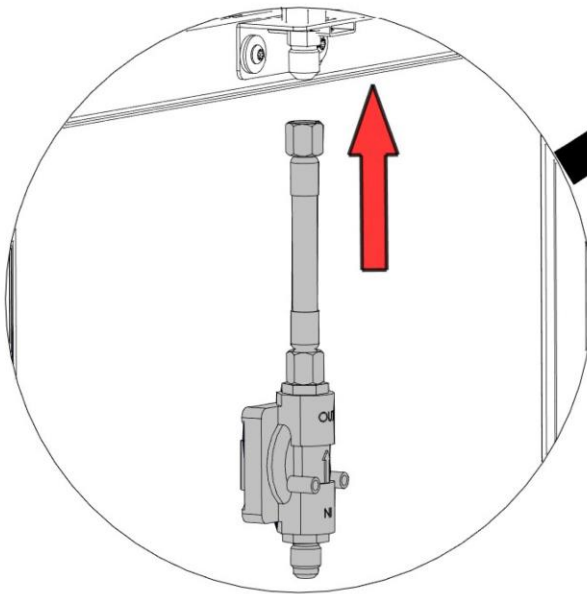
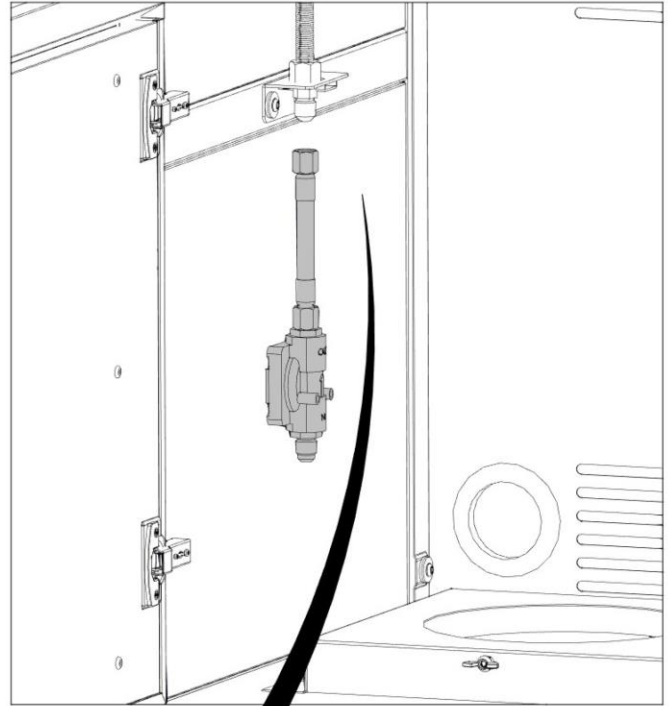
ÉTAPE 12A – CONVERSION AU GAZ NATUREL

1. UTILISEZ UNE CLÉ RÉGLABLE POUR INSTALLER LE RACCORD D'ENTRÉE ET LE RACCORD DE SORTIE SUR LE RÉGULATEUR DE GAZ NATUREL.
2. INSTALLEZ LE TUYAU DE RACCORDEMENT AU RACCORD DE SORTIE. NOTEZ L'ORIENTATION DES RACCORDS COMME ILLUSTRÉE CI-DESSOUS.

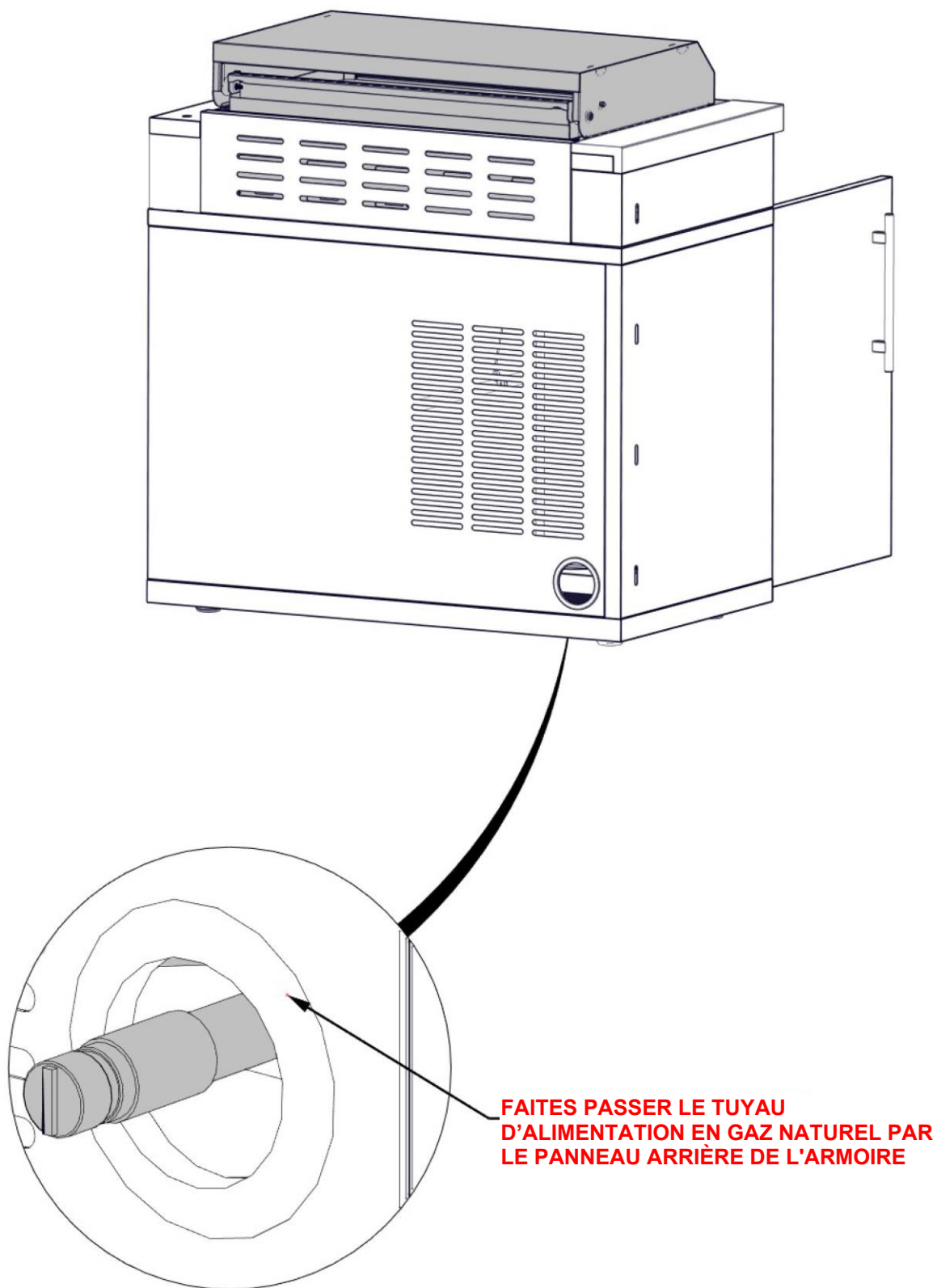


ÉTAPE 12B – CONVERSION AU GAZ NATUREL

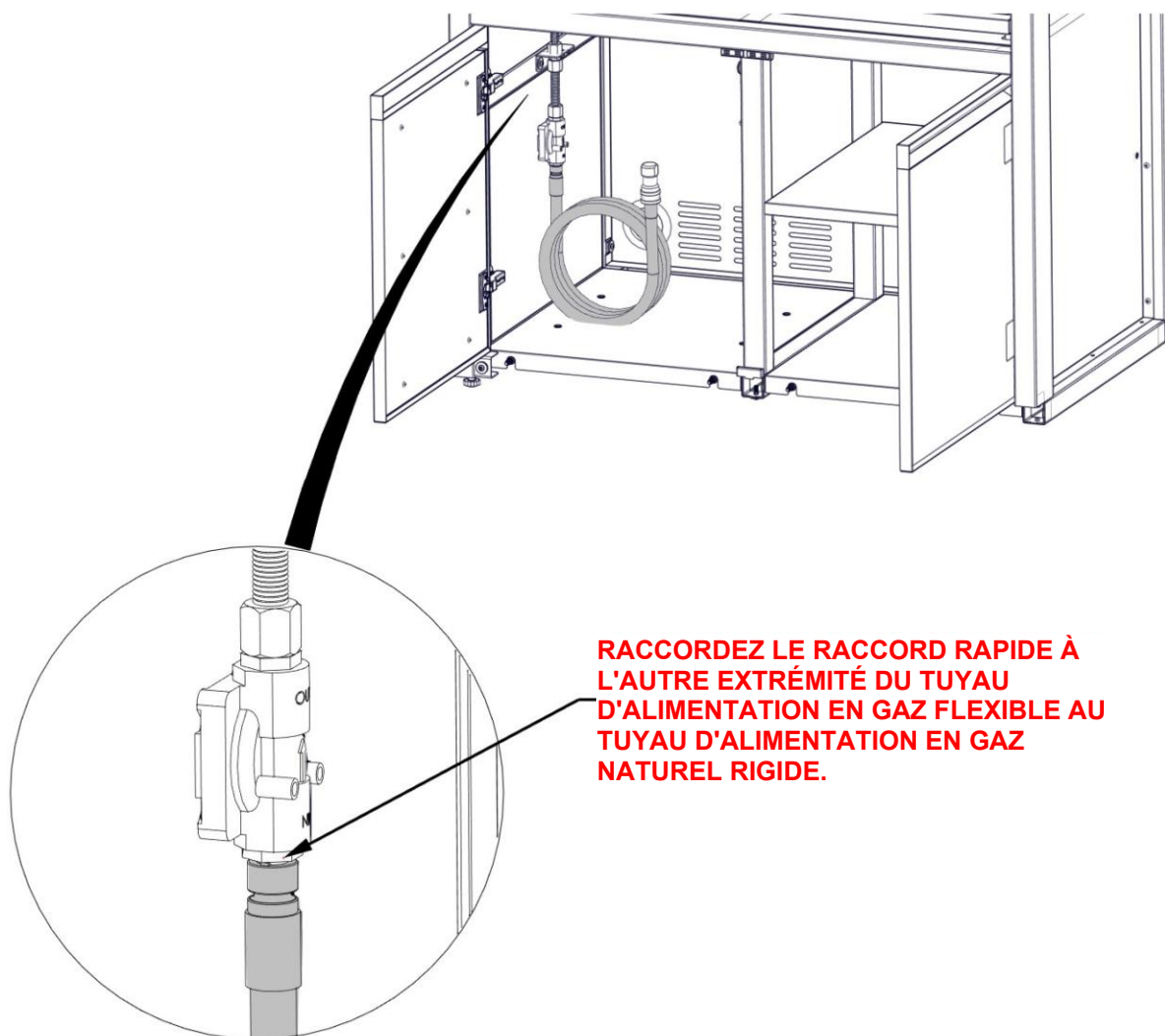
1. UTILISEZ UNE CLÉ RÉGLABLE POUR INSTALLER LE TUYAU DE RACCORDEMENT AU COLLECTEUR ET LE FIXER.



ÉTAPE 13A – CONVERSION AU GAZ NATUREL



ÉTAPE 13B – CONVERSION AU GAZ NATUREL

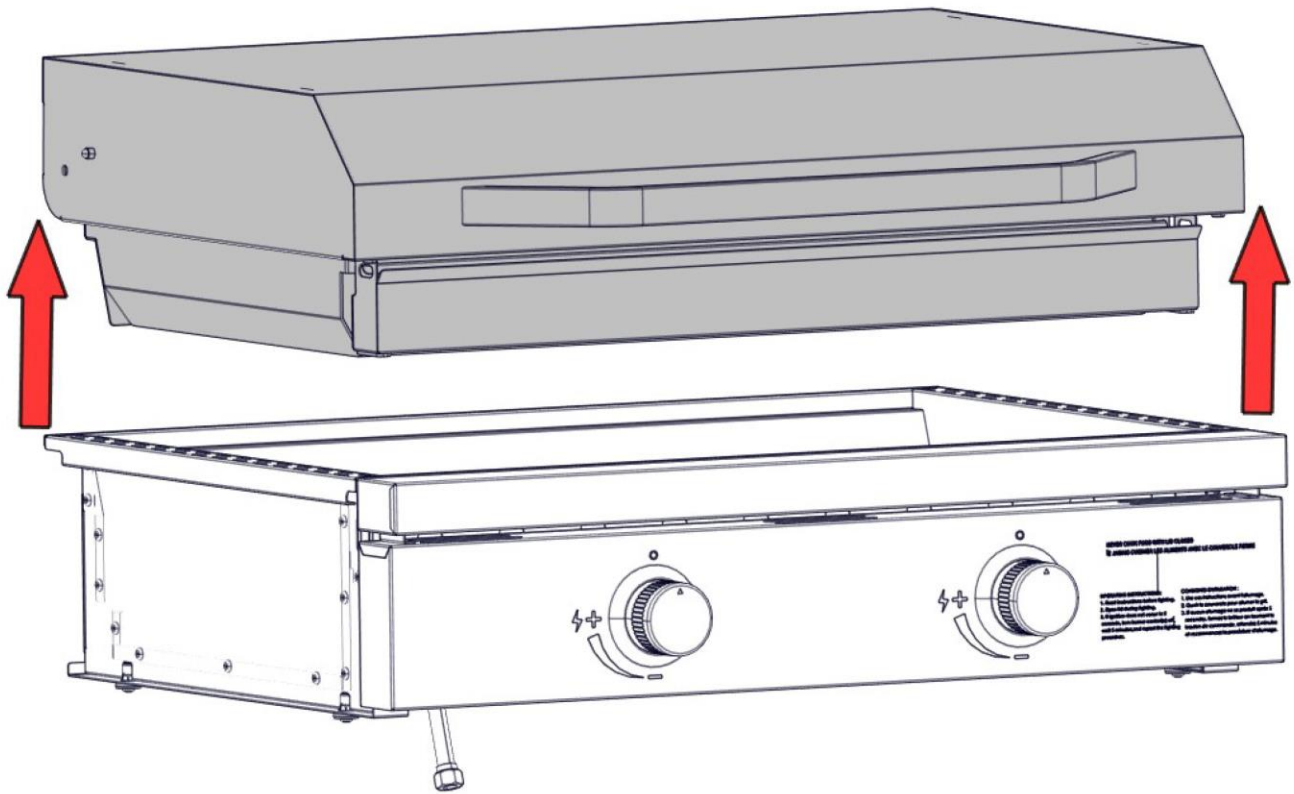


REMARQUE : VEUILLEZ VÉRIFIER L'ÉTANCHÉITÉ DE TOUS LES RACCORDEMENTS UNE FOIS LA CONVERSION AU GAZ NATUREL TERMINÉE.

ÉTAPE 14 – REMPLACEMENT DES ORIFICES (GAZ NATUREL)

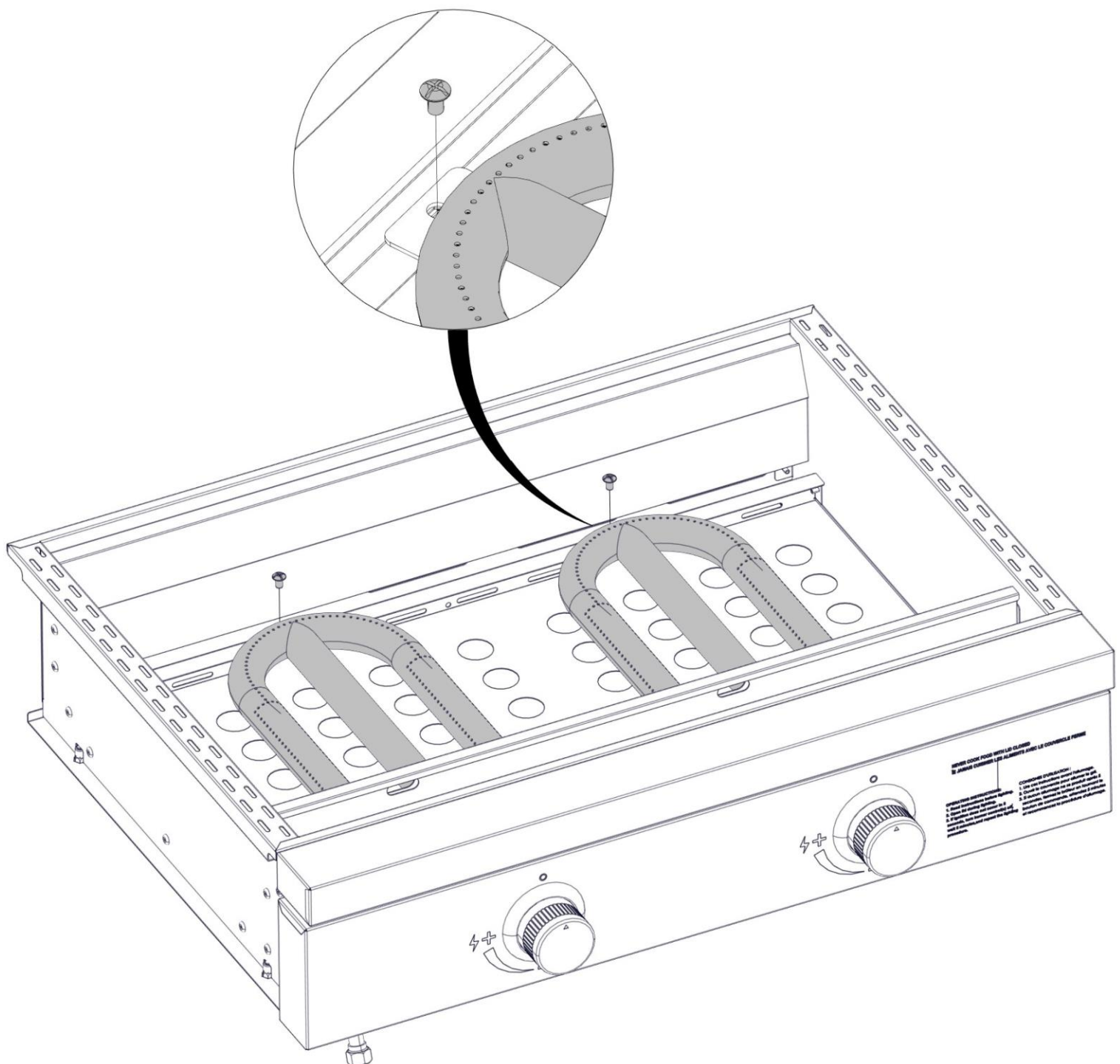
REMARQUE : POUR LES ÉTAPES 14 À 18

RETIREZ LE COUVERCLE ET LA PLAQUE CHAUFFANTE DU FOYER DE LA PLAQUE.



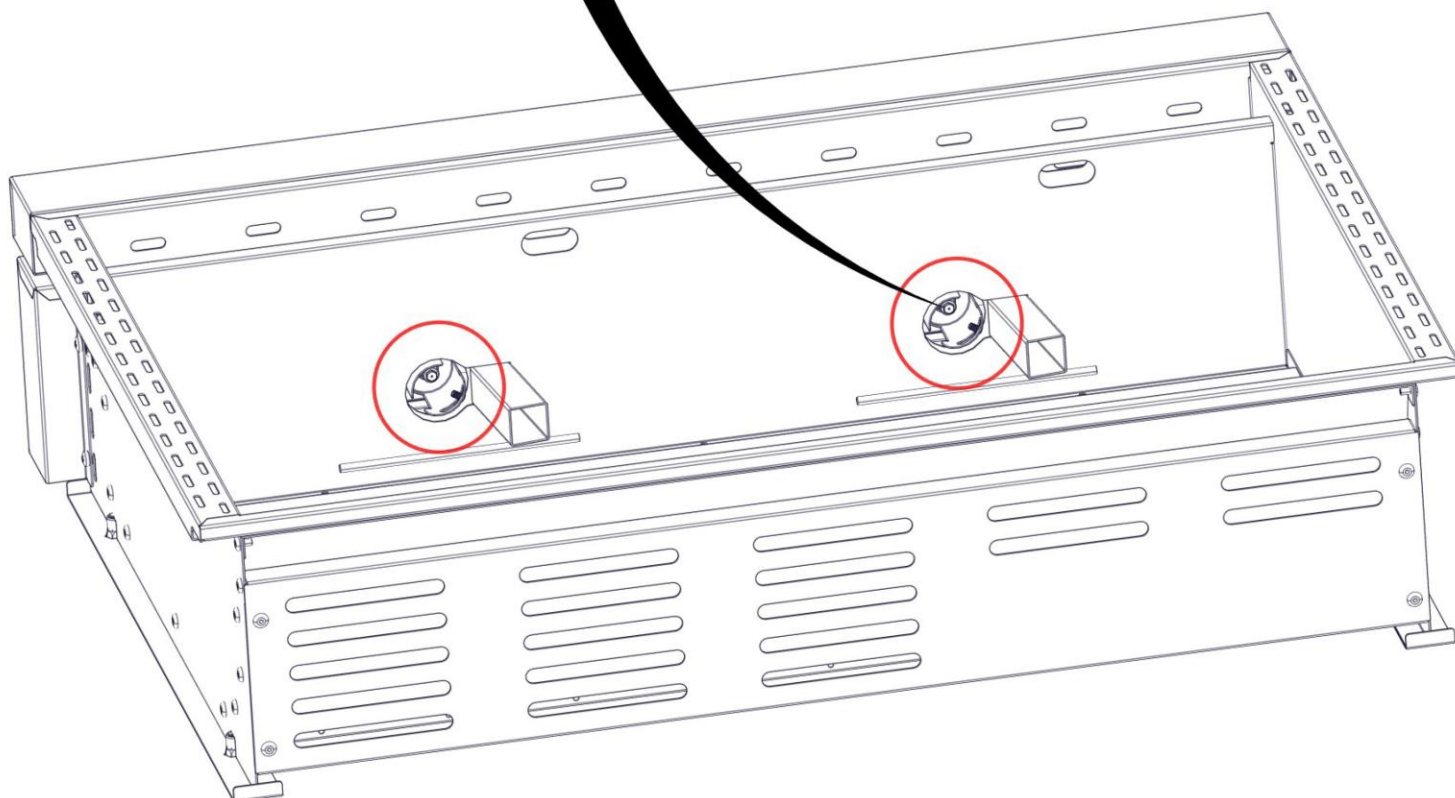
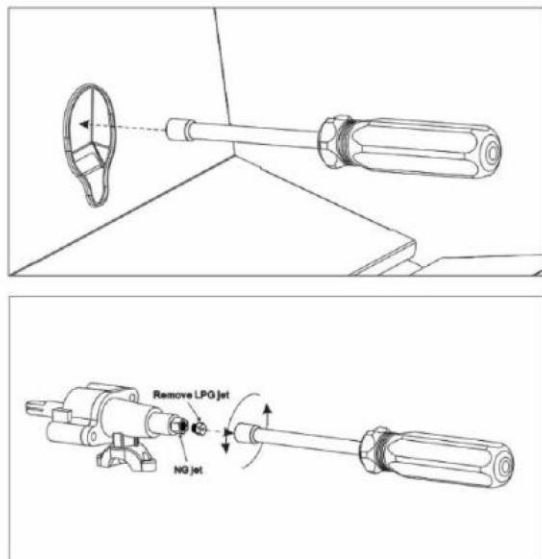
ÉTAPE 15 – REMPLACEMENT DES ORIFICES DU BRÛLEUR TUBULAIRE PRINCIPAL (GAZ NATUREL)

1. RETIREZ LA VIS QUI FIXE CHAQUE BRÛLEUR EN U AU SUPPORT.
2. SOULEVEZ ET FAITES GLISSER CHAQUE BRÛLEUR POUR LE RETIRER, PUIS METTEZ-LE DE CÔTÉ.



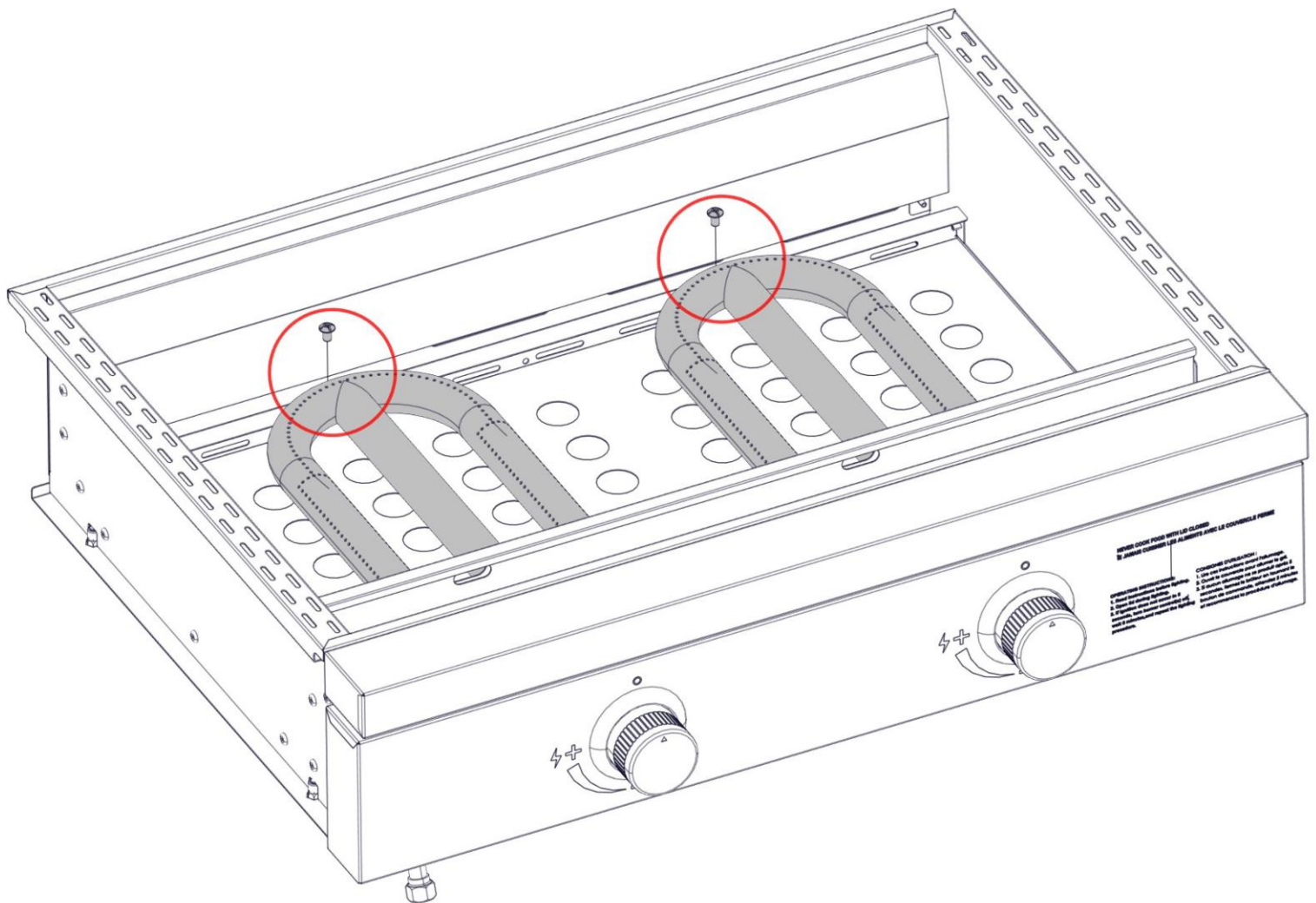
ÉTAPE 16 – REMPLACEMENT DES ORIFICES DU BRÛLEUR TUBULAIRE PRINCIPAL (GAZ NATUREL)

RETIREZ CHAQUE ORIFICE DE PROPANE LIQUIDE DU BRÛLEUR TUBULAIRE À L'AIDE DU TOURNEVIS À DOUILLE DE 6 MM FOURNI



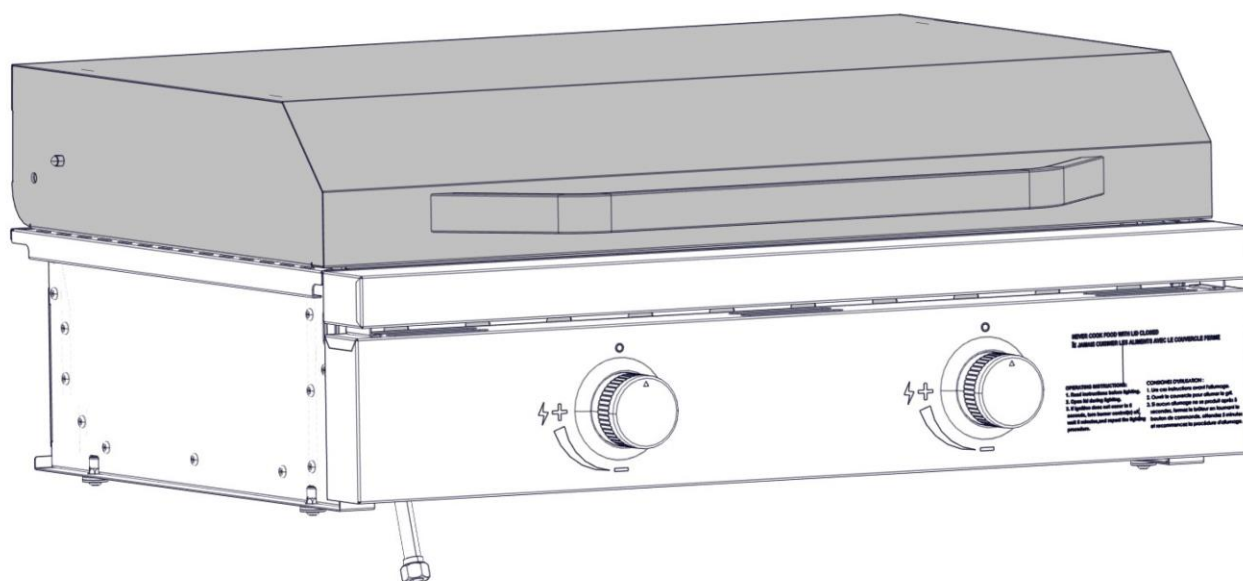
ÉTAPE 17 – REMPLACEMENT DES ORIFICES DU BRÛLEUR TUBULAIRE PRINCIPAL (GAZ NATUREL)

RÉINSTALLEZ LES BRÛLEURS EN U ET LES VIS



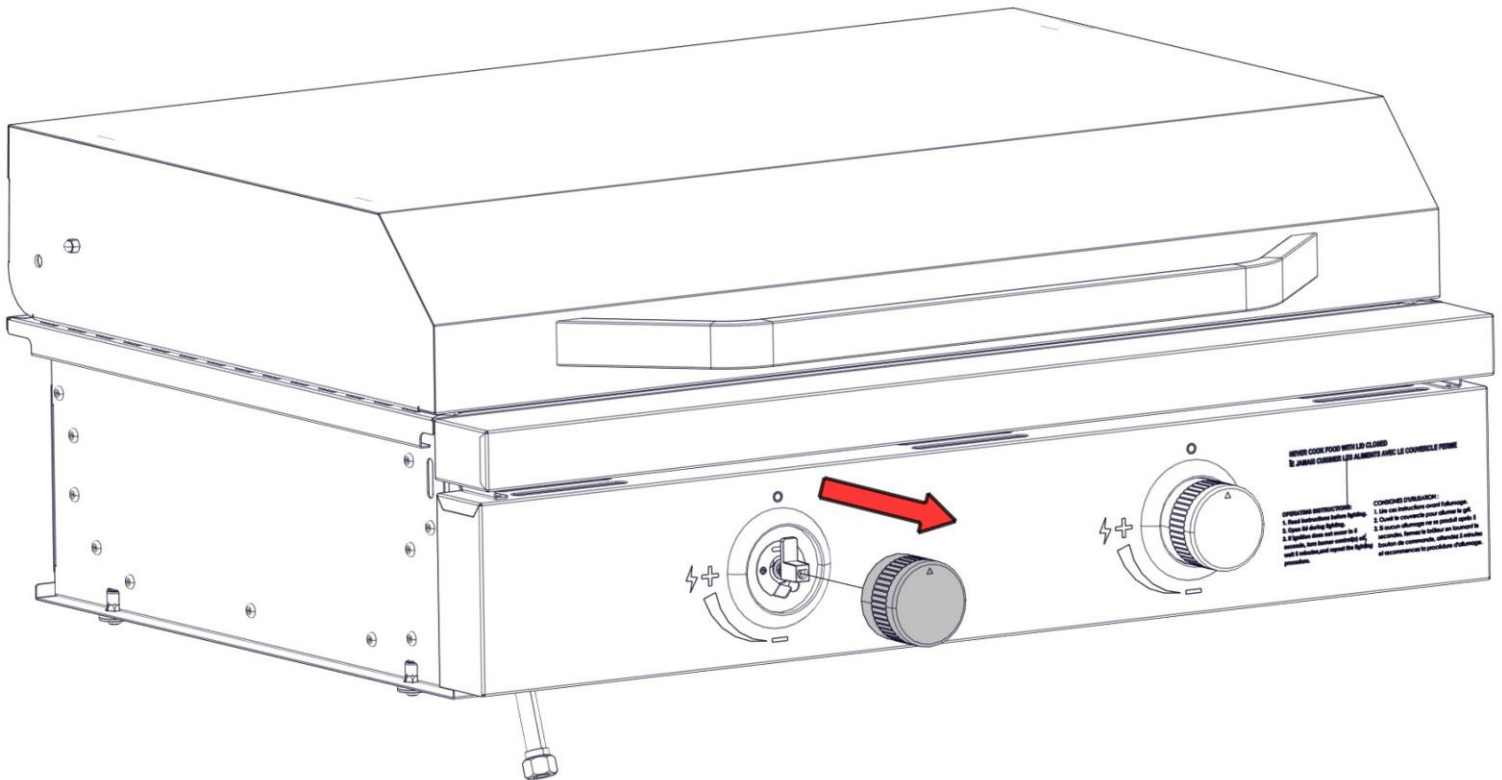
ÉTAPE 18 – REMPLACEMENT DES ORIFICES (GAZ NATUREL)

RÉINSTALLEZ LE COUVERCLE ET LA PLAQUE CHAUFFANTE SUR LE FOYER DE LA PLAQUE



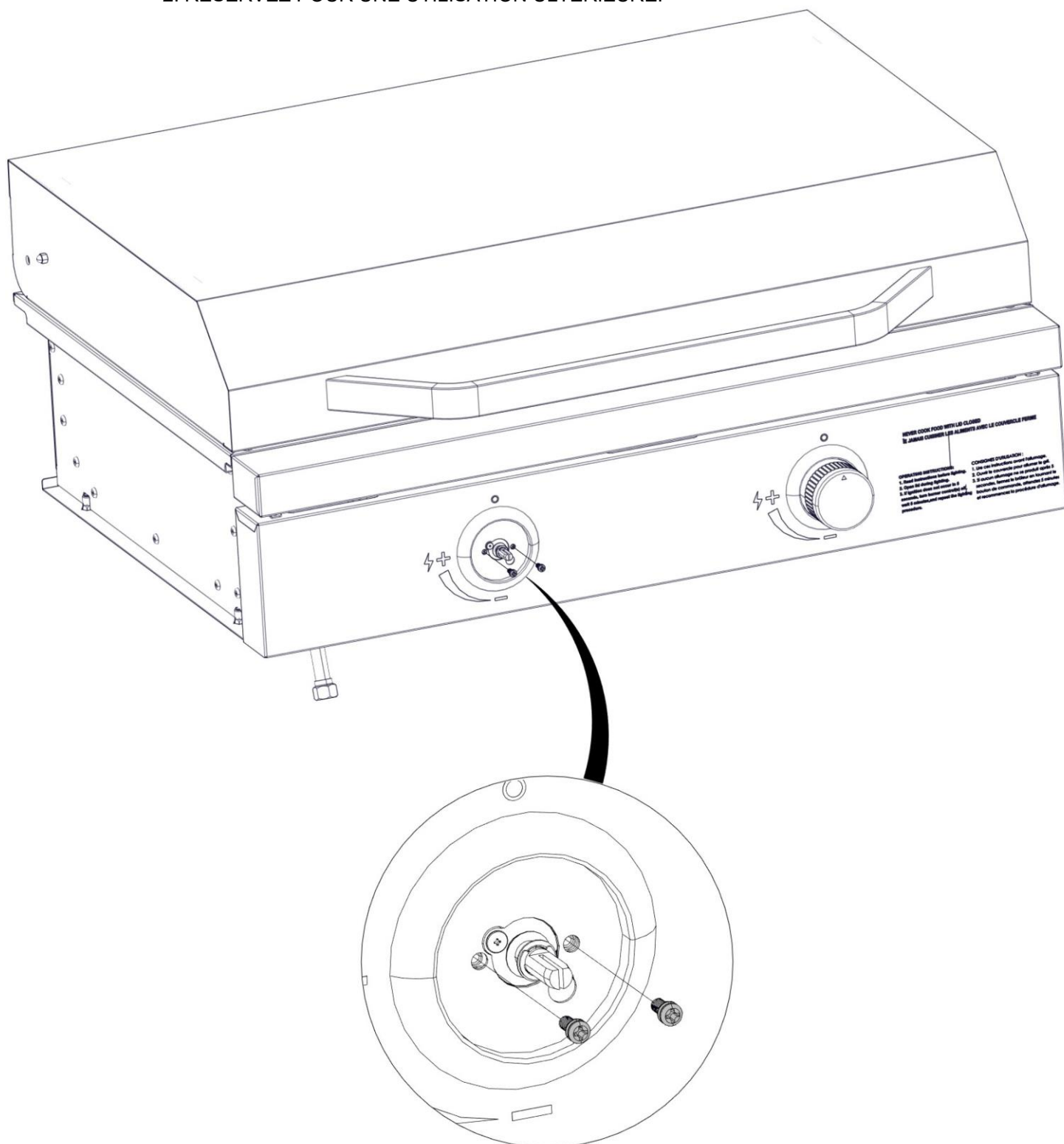
ÉTAPE 19 – INSTALLATION DES SUPPORTS DE BUTÉE (GAZ NATUREL)

1. RETIREZ LE BOUTON SITUÉ À L'AVANT DE LA PLAQUE CHAUFFANTE.
2. RÉSERVEZ POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.



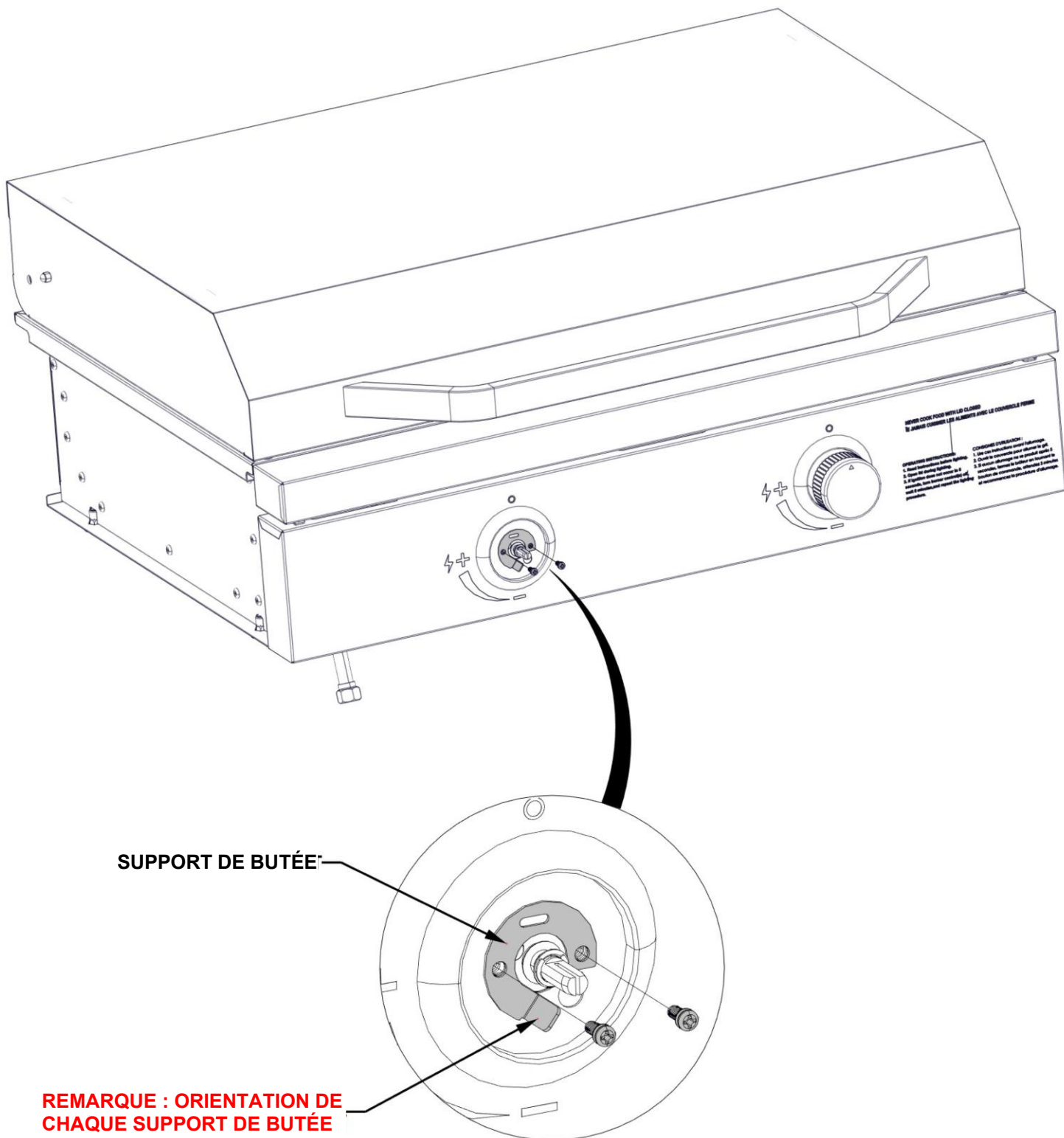
ÉTAPE 20 – INSTALLATION DES SUPPORTS DE BUTÉE (GAZ NATUREL)

1. RETIREZ LES DEUX VIS DU BOUTON.
2. RÉSERVEZ POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.



ÉTAPE 21 – INSTALLATION DES SUPPORTS DE BUTÉE (GAZ NATUREL)

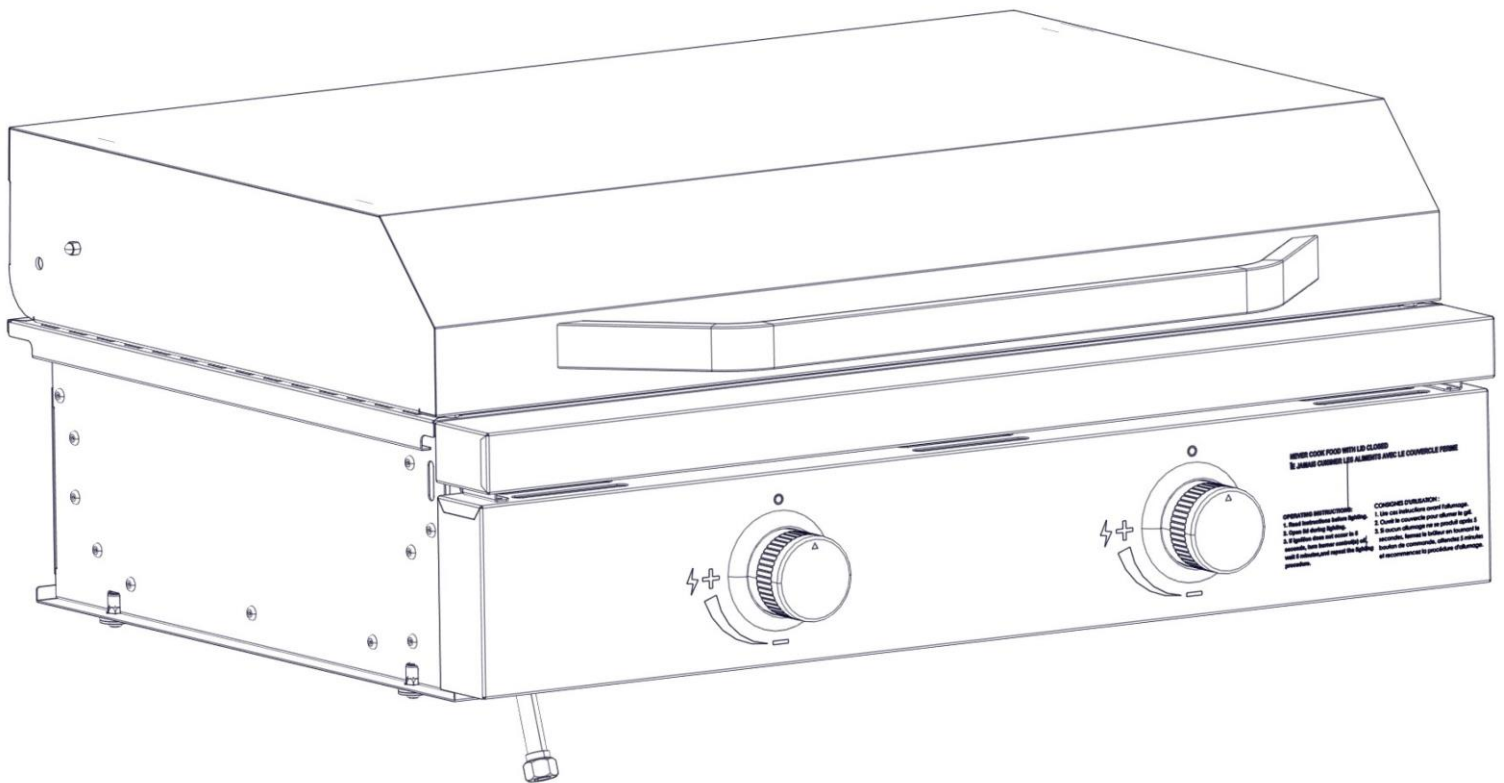
1. FIXEZ LE SUPPORT DE BUTÉE AU BOUTON À L'AIDE DES VIS DE L'ÉTAPE PRÉCÉDENTE.
REMARQUE : L'ORIENTATION DE CHAQUE SUPPORT DE BUTÉE EST IMPORTANTE, COMME ILLUSTRÉE CI-DESSOUS.



ÉTAPE 22 – INSTALLATION DES SUPPORTS DE BUTÉE (GAZ NATUREL)

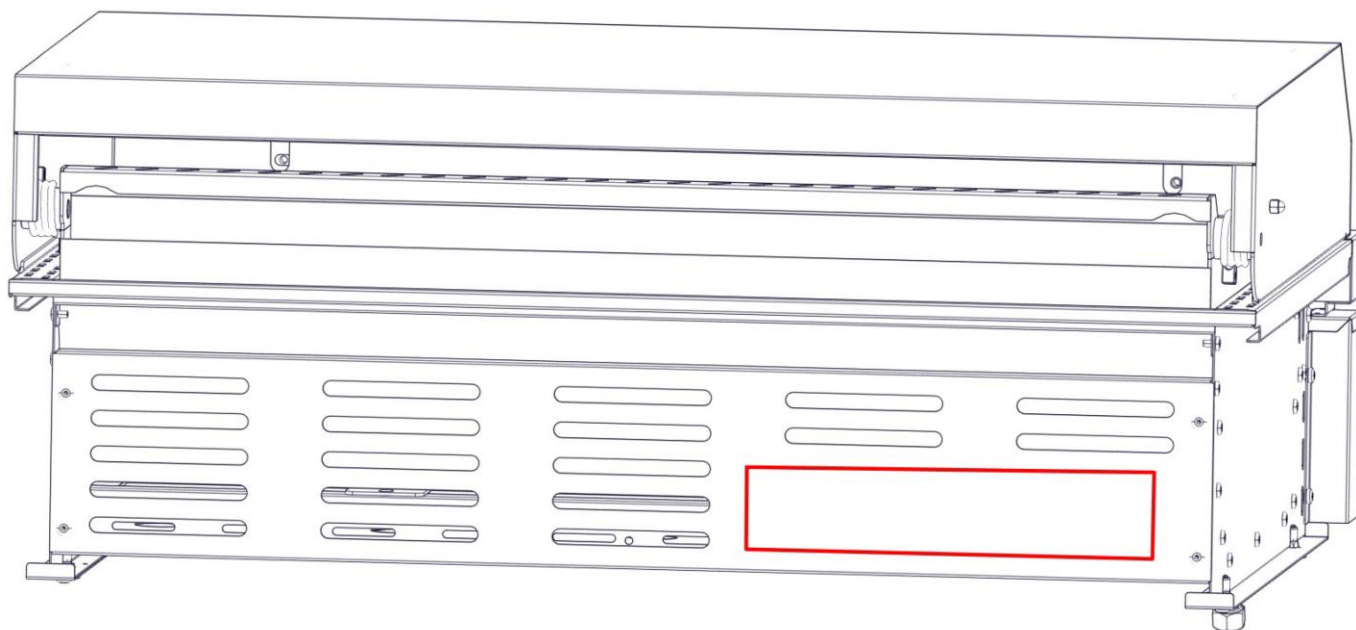
RÉINSTALLEZ LE BOUTON À L'AVANT DE LA PLAQUE CHAUFFANTE

RÉPÉTEZ LES ÉTAPES 19 À 21 POUR TOUS LES BOUTONS



ÉTAPE 23 – PLAQUE CHAUFFANTE

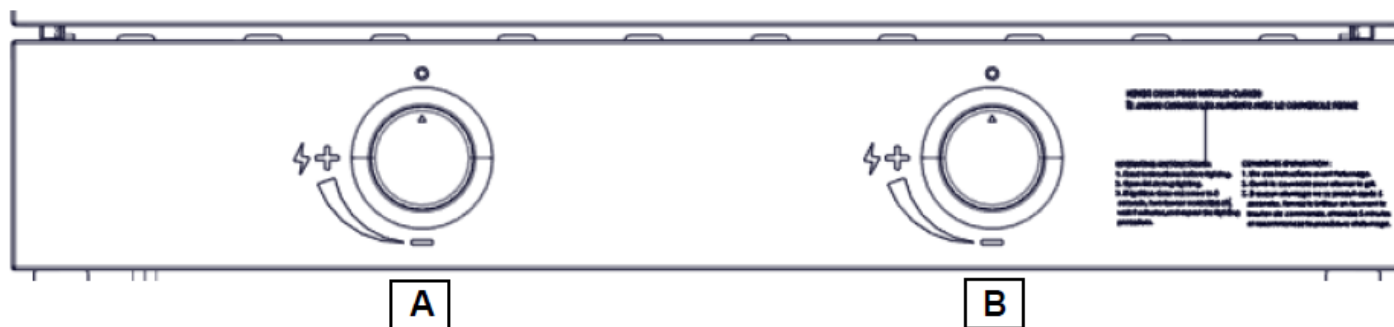
UNE FOIS LA CONVERSION TERMINÉE, APPOSEZ L'ÉTIQUETTE À L'EMPLACEMENT APPROXIMATIF INDiqué CI-DESSOUS (COIN INFÉRIEUR DROIT AU DOS DE LA PLAQUE CHAUFFANTE).



UTILISATION DE LA PLAQUE CHAUFFANTE POUR L'EXTÉRIEUR

La plaque chauffante que vous avez achetée peut présenter certaines ou toutes les caractéristiques énumérées. L'emplacement et l'apparence des caractéristiques présentées ici peuvent différer de celles de votre modèle.

Panneau de commande



- A. BOUTON DE COMMANDE DU BRÛLEUR DE GAUCHE
B. BOUTON DE COMMANDE DU BRÛLEUR DE DROITE

Utilisation de votre plaque chauffante pour l'extérieur **NE CUISEZ JAMAIS LES ALIMENTS AVEC LE COUVERCLE FERMÉ**

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

N'entrez pas le réservoir de carburant dans un garage ou à l'intérieur.

N'entrez pas le gril avec son réservoir dans un garage ou à l'intérieur.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire

Ne laissez pas les aliments reposer plus d'une heure avant ou après la cuisson.

Cela peut entraîner une intoxication alimentaire ou des problèmes de santé.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

N'utilisez pas la plaque chauffante à proximité de matériaux inflammables.

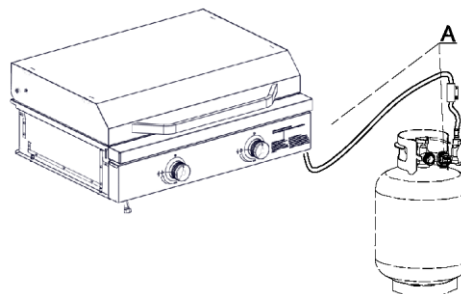
N'entrez pas de matériaux inflammables à proximité de la plaque chauffante.

Cela peut entraîner la mort ou un incendie.

Vérification du tuyau d'alimentation du réservoir de gaz propane liquéfié

Vérifiez l'ensemble régulateur de pression/tuyau de gaz avant chaque utilisation.

Si vous constatez une usure ou une abrasion excessive, ou si le tuyau est sectionné, il doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil de cuisson au gaz pour l'extérieur. Le tuyau de rechange doit être conforme aux spécifications du fabricant.

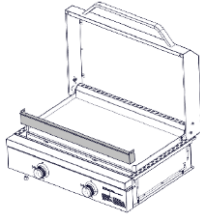


A. Ensemble régulateur de pression/tuyau de gaz.

Allumage du brûleur principal

Préparez l'alimentation en gaz.

1. Ouvrez complètement la hotte. N'allumez pas les brûleurs lorsque la hotte est fermée.
2. Assurez-vous que les boutons de commande sont sur la position « OFF ». Le plateau à graisse doit être en place

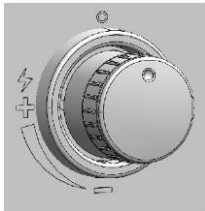


A. Plateau à graisse amovible

3. Pour les plaques chauffantes pour l'extérieur fonctionnant avec un réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg : ouvrez lentement le robinet du réservoir.

REMARQUE : Si le dispositif de limitation de débit se déclenche, votre plaque chauffante risque de ne pas s'allumer. Si votre plaque chauffante s'allume, les flammes seront faibles et elle ne chauffera pas correctement. Placez le robinet du réservoir et tous les boutons de commande sur « OFF », puis attendez 30 secondes. Après avoir fermé le robinet du réservoir, ouvrez-le très lentement et attendez cinq secondes avant d'allumer. Allumage du brûleur principal : Ouvrez toujours le couvercle avant d'allumer les brûleurs.

4. Chaque bouton de commande produira sa propre étincelle. Appuyez sur le bouton de commande et tournez-le en position « + ».
5. Continuez à maintenir le bouton enfoncé pendant quelques secondes pour permettre au gaz de circuler dans le tube. Vous entendrez un « claquement » provenant de l'allumeur lorsqu'une étincelle enflammera le tube d'allumage du brûleur. Vous verrez également une flamme orange de 7,5 à 12,5 cm sortir du tube d'allumage du brûleur.
6. Vérifiez que le brûleur est allumé en regardant à travers la grille de cuisson. Vous devriez voir une flamme. Si le brûleur ne s'allume pas du premier coup, appuyez sur le bouton de commande en le tournant sur la position « OFF ». Répétez la procédure d'allumage.



POUR ÉTEINDRE :

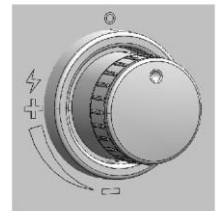
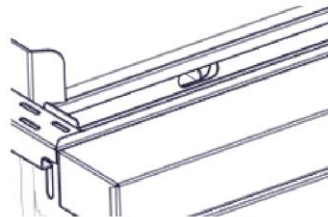
Appuyez sur le bouton de commande de chaque brûleur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « OFF ». Coupez l'alimentation en gaz à la source lorsque vous avez terminé.

Allumage manuel de la plaque chauffante principale

1. Ne vous penchez pas au-dessus de la plaque de cuisson.
2. Assurez-vous que tous les boutons de commande des brûleurs sont en position d'arrêt. Enfoncez chaque bouton et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est bien sur la position d'arrêt (OFF).
3. Ouvrez le couvercle. Préparez une allumette ou un briquet à gaz d'une longueur minimale de 20 cm (8 pouces).



4. Une fois l'allumette fixée à la bague fendue, frottez-la.
5. Introduisez une allumette allumée ou un briquet par l'orifice d'observation du brûleur sélectionné.
6. Appuyez sur le bouton de commande et tournez-le en position « + ».
7. Vérifiez que le brûleur est allumé en regardant par le hublot; vous devriez voir une flamme.



8. Répétez les étapes 2 à 7 pour chaque brûleur principal.

IMPORTANT :

Si le brûleur ne s'allume pas immédiatement, tournez le bouton du brûleur sur « OFF » et attendez cinq minutes avant de réessayer.

Si certains brûleurs ne s'allument pas après avoir essayé de les allumer manuellement, contactez le service à la clientèle. Reportez-vous à la section « Assistance ».

Avertissement (après utilisation) :

L'entreposage d'un appareil de cuisson à gaz extérieur à l'intérieur n'est autorisé que si :

la bouteille est déconnectée et retirée de l'appareil de cuisson au gaz extérieur.

POUR ÉTEINDRE :

Appuyez sur chaque bouton de commande du brûleur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « OFF ». Coupez l'alimentation en gaz à la source lorsque vous avez terminé.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

AVERTISSEMENT : Si le brûleur ne s'allume toujours pas, placez le bouton de commande du brûleur sur la position « OFF » et attendez cinq minutes pour que le gaz se dissipe avant de réessayer ou essayez de l'allumer avec une allumette.

Seasoning crée une couche protectrice et antiadhésive en liant l'huile polymérisée à la surface en acier inoxydable. Ce processus empêche la rouille, réduit l'adhérence et rehausse le goût. Comptez au total 30 à 45 minutes. Répétez 2 à 3 fois pour de meilleurs résultats sur une nouvelle plaque chauffante.

CE QUE VOUS AVEZ BESOIN:

HUILE

Huile à point de fumée élevé :

- Lin (meilleur pour le collage)
- Huile de canola ou végétal
- Huile d'avoca

OUTILS

- Essuie-tout ou chiffon non pelucheux
- Pincettes ou gants résistants à la chaleur
- Savon à vaisselle doux (premier nettoyage uniquement)

ÉVITER

- Huile d'olive (point de fumée bas)
- Beurre (brûle et fume)
- Pulvérisations de cuisson (couches inégales)

PROCESSUS D'ASSAISONNEMENT ÉTAPE PAR ÉTAPE

#	ACTION	INSTRUCTIONS
1	Nettoyer la surface	Lavez la plaque chauffante avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon doux. Rincez abondamment et séchez complètement avec des serviettes en papier. Pour les nouvelles plaques à frire, cela élimine les huiles d'usine ou les résidus.
2	Préchauffez la plaque chauffante	Chauffez la plaque à feu moyen-élevé pendant 5–8 minutes jusqu'à ce qu'elle soit très chaude. La surface devrait être presque fumante. Une chaleur uniforme est essentielle pour un collage homogène de l'huile.
3	Appliquer une fine couche d'huile	À l'aide de pincettes et d'un essuie-tout plié, appliquez une très fine couche d'huile à point de fumée élevé sur toute la surface. Moins, c'est plus — trop d'huile crée un revêtement collant et inégal.
4	Amélioration jusqu'à quasi-séchage	Polissez immédiatement l'huile jusqu'à ce qu'elle paraisse presque sèche. Il ne devrait y avoir qu'un léger éclat, sans laisser de traces. L'excès d'huile fumera excessivement et créera une accumulation de gomme.
5	Chauffez jusqu'à ce que le tabagisme cesse	Continuez à chauffer à intensité moyenne-élevée pendant 10–15 minutes. L'huile fumera d'abord lorsqu'elle polymérise. Lorsque la fumée s'arrête, la couche est collée à l'acier.
6	Refroidissement et répétition	Laissez la plaque chauffante refroidir à température ambiante. Répétez les étapes 3–5 deux fois de plus. Chaque couche offre une protection antiadhésive et une résistance à la corrosion supplémentaires.
7	Dernier refroidissement et stockage	Après le dernier cycle d'assaisonnement, laissez la plancha refroidir complètement. Essuyez sur une dernière couche d'huile ultra-fine pour le stockage. Conserver dans un endroit sec pour éviter les dommages causés par l'humidité.

CONSEILS & MAINTENANCE

- ✓ Après chaque utilisation, nettoyez avec une brosse dure et de l'eau chaude tout en restant chaud. Évitez les savons agressifs qui assaisonnent.
- ✓ Réassaisonnez dès que les aliments commencent à coller, la surface semble terne ou après un nettoyage en profondeur.
- ✓ Une plaque bien assaisonnée deviendra brun doré à brun foncé avec le temps — c'est normal et souhaitable.
- ⚠ Ne faites jamais tremper une plaque chauffante assaisonnée dans l'eau ou mettez-la au lave-vaisselle — cela risque de décaper l'assaisonnement et de provoquer de la rouille.
- ⚠ Si la rouille apparaît, frottez avec de la laine d'acier, re-nettoyez et commencez le processus de séchage depuis le début.

ENTRETIEN DE LA PLAQUE CHAUFFANTE POUR L'EXTÉRIEUR

Nettoyage général

1. Éteignez la plaque et laissez-la refroidir (mais pendant qu'elle est encore tiède)

Attendez que la plaque soit tiède (pas brûlante). Cela facilite l'élimination de la graisse et des résidus alimentaires.

2. Raclez la surface

Utilisez un racloir à plaque ou une spatule métallique plate pour pousser les résidus et la graisse dans le collecteur de graisse.

Frottez dans le sens du grain pour éviter les rayures.

3. Utilisez de l'eau chaude

Versez un peu d'eau chaude sur la surface (n'utilisez jamais d'eau froide sur une plaque chauffante chaude, cela pourrait déformer l'acier).

Laissez agir à la vapeur pour ramollir les résidus tenaces.

4. Frottez avec un chiffon ou une éponge à récurer pour plaque

Utilisez un chiffon doux, une éponge à récurer non abrasive ou une brosse pour plaque (pour les dépôts tenaces) pour nettoyer la surface.

Évitez la laine d'acier : elle peut rayer l'acier inoxydable.

5. Essuyez

Essuyez l'eau et les résidus à l'aide d'essuie-tout ou d'un chiffon propre.

Répétez jusqu'à ce qu'il ne reste plus de résidus.

6. Nettoyage en profondeur facultatif (en cas de taches grasses ou de décoloration)

Préparez une solution composée d'une part de vinaigre pour deux parts d'eau, puis appliquez-la sur la surface. Laissez agir quelques instants, puis frottez et essuyez.

Pour les surfaces très sales, utilisez une petite quantité de liquide vaisselle doux (rincez abondamment).

7. Apprêter la plaque chauffante

Compte tenu des propriétés de l'acier inoxydable, il n'est pas nécessaire d'apprêter votre plaque chauffante.

EXTÉRIEUR

Ce matériau résiste à la plupart des taches et des piqûres, à condition que la surface soit maintenue propre, polie et couverte.

- Avant la première utilisation, appliquez un produit d'entretien pour l'acier inoxydable sur toutes les surfaces autres que celles destinées à la cuisson. Renouvelez l'application après chaque nettoyage afin d'éviter des dommages permanents à la surface.
- Le nettoyage doit toujours être suivi d'un rinçage à l'eau chaude et propre.
- Essuyez soigneusement la surface avec un chiffon doux.
- Pour les taches tenaces ou la graisse incrustée, utilisez un dégraissant commercial spécialement conçu pour l'acier inoxydable.

INTÉRIEUR

Il faut s'attendre à une décoloration de l'acier inoxydable sur ces pièces, en raison de la chaleur intense dégagée par les brûleurs. Frottez toujours dans le sens du grain. Le nettoyage doit toujours être suivi d'un rinçage à l'eau chaude et propre.

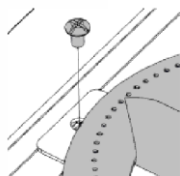
Méthode de nettoyage :

- Détergent liquide ou produit nettoyant tout usage.
- Rincez à l'eau propre et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux.
- Une éponge à récurer résistante peut être utilisée avec des produits nettoyants doux.
- Pour les petites surfaces difficiles à nettoyer, utilisez un dégraissant commercial spécialement conçu pour l'acier inoxydable.

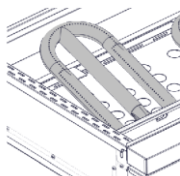
BRÛLEURS

Méthode de nettoyage :

1. Nettoyez l'extérieur du brûleur à l'aide d'une brosse métallique.
2. Débouchez les orifices obstrués des brûleurs à l'aide d'un trombone déplié.
3. N'utilisez pas de cure-dent, car il pourrait se casser et obstruer l'orifice.
4. Vérifiez et nettoyez les tubes de brûleurs/Venturi.
5. Retirez la vis qui fixe chaque brûleur à son support.
6. Soulevez et faites glisser chaque brûleur pour le retirer, puis mettez-le de côté.



Étape 5



Étape 6

1. Utilisez une lampe de poche pour inspecter chaque brûleur à travers le hublot afin de vous assurer qu'il n'y a pas d'obstruction. Si vous constatez une obstruction, utilisez un cintre métallique déplié pour la dégager.
2. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas d'obstruction à l'intérieur du brûleur, remontez-le en glissant le tube central du brûleur sur l'orifice de gaz.
3. Fixez à nouveau les orifices à l'aide des vis.

PLATEAU À GRAISSE

IMPORTANT : Le plateau à graisse ne doit être retiré que lorsque le gril est complètement refroidi.

Le plateau à graisse pleine largeur recueille la graisse et les particules alimentaires qui tombent à travers la plaque chauffante. Nettoyez-le régulièrement pour éviter l'accumulation de graisse.

Méthode de nettoyage :

- Retirez le plateau et posez-le sur une surface plane.
- Utilisez le couteau à mastic et les essuie-tout fournis pour enlever la graisse.
- Utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez et séchez soigneusement.
- Remettez le plateau en place.

BOUTONS ET ZONE AUTOUR DES BOUTONS

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager les boutons ou la zone autour de ceux-ci, n'utilisez pas de laine d'acier, de produits nettoyants abrasifs ni de nettoyant pour four.

Ne trempez pas les boutons.

Méthode de nettoyage :

- Utilisez un détergent doux, un chiffon doux et de l'eau tiède.
- Rincez et séchez.

GRAPHIQUES DU PANNEAU DE CONTRÔLE

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager les graphiques du panneau de commande, n'utilisez pas de laine d'acier, de produits nettoyants abrasifs ni de nettoyant pour four.

Ne vaporisez pas de produit nettoyant directement sur le panneau.

Méthode de nettoyage :

- Nettoyez délicatement autour des étiquettes des brûleurs; un frottement trop vigoureux pourrait effacer l'impression.
 - Utilisez un détergent doux, un chiffon doux et de l'eau tiède.
 - Rincez et séchez.
-

DÉPANNAGE

La plaque chauffante ne s'allume pas

- **Le robinet du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est-il fermé?**

Allumez le robinet du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg.

- **La plaque chauffante est-elle correctement raccordée à l'alimentation en gaz?**

Contactez un réparateur qualifié ou consultez les instructions d'installation.

- **Y a-t-il du gaz dans le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg?**

Vérifiez le niveau de gaz.

- **L'allumeur fonctionne-t-il?**

Vérifiez que la pile de l'allumeur est correctement installée ou si elle doit être remplacée. Reportez-vous à la section « Remplacement de la pile de l'allumeur ».

Vérifiez si la plaque chauffante s'allume automatiquement. Reportez-vous à « Allumage manuel du brûleur principal » dans la section « Utilisation de la plaque chauffante pour l'extérieur ».

Vérifiez qu'il n'y a pas de raccords desserrés au niveau de l'allumeur ou des électrodes.

Vérifiez si des débris obstruent les électrodes.

Si une étincelle se produit ailleurs qu'à l'extrémité de l'allumeur, remplacez l'allumeur.

La flamme du brûleur ne reste pas allumée

- **L'alimentation en gaz est-elle complètement ouverte?**

Vérifiez que le robinet du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est complètement ouvert.

- **Le niveau de gaz dans le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est-il bas?**

Vérifiez le niveau de gaz.

- **Le brûleur est-il correctement installé et en bon état?**

Vérifiez que le brûleur est correctement installé. Vérifiez si le brûleur présente des défauts.

La flamme est bruyante, faible ou irrégulière

- **L'alimentation en gaz est-elle complètement ouverte?**

Vérifiez que le robinet du réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est complètement ouvert.

- **Le niveau de gaz dans le réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg est-il bas?**

Vérifiez le niveau de gaz.

- **Est-ce que la flamme d'un seul brûleur semble faible?**

Vérifiez et nettoyez les orifices du brûleur en question s'ils sont obstrués ou encrassés. Reportez-vous à la section « Nettoyage général ».

- **Le tuyau d'alimentation en gaz est-il plié ou tordu?**

Redressez le tuyau d'alimentation en gaz.

- **La flamme fait-elle du bruit ou s'éloigne-t-elle du brûleur?**

Il se peut que le brûleur reçoive trop d'air. Vérifiez le réglage du volet d'air; reportez-vous à la section « Vérification et réglage des brûleurs ».

Flambées excessives

- **Les aliments sur le gril contiennent-ils trop de graisse?**

Maintenez le gril à feu doux ou éteignez un brûleur.

Gardez la hotte ouverte pendant la cuisson au barbecue pour éviter les flambées trop vives.

Placez les aliments sur la grille de maintien au chaud jusqu'à ce que les flammes s'éteignent.

Pour éviter d'endommager le gril, ne vaporisez pas d'eau sur les flammes du gaz.

Faibles flammes

Gaz de propane liquéfié :

Pour les grils extérieurs fonctionnant avec un réservoir de gaz de propane liquéfié de 9 kg, ouvrez lentement le robinet du réservoir.

REMARQUE : Si le dispositif de limitation de débit se déclenche, votre gril risque de ne pas s'allumer. Si votre gril s'allume, les flammes seront faibles et il ne chauffera pas correctement.

1. Placez le robinet du réservoir et tous les boutons de commande sur « OFF », puis attendez 30 secondes.
2. Après avoir fermé le robinet du réservoir, ouvrez-le très lentement et attendez cinq secondes avant d'allumer.
3. Allumez les brûleurs un par un. Reportez-vous à la section « Allumage du gril principal ».

ASSISTANCE

Avant de demander de l'aide, veuillez consulter la section « Dépannage ». Si vous avez encore besoin d'aide, suivez les instructions ci-dessous.

Avant de nous appeler, veuillez avoir en main la date d'achat ainsi que les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ces informations nous aideront à mieux vous servir.

Veuillez consulter le site
www.rangeoutdoorliving.com
pour obtenir la plus récente version du manuel de montage, enregistrer votre produit ou commander des pièces de rechange
Para obtener instrucciones en español, visite
www.rangeoutdoorliving.com